

# La Voz de Guipúzcoa

Viernes, 5 de Octubre de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLIV.—Núm. 17.860

Los que han estado ausentes de las listas

## Un suelto de "La Nación" sobre las suscripciones públicas

MADRID, 4.—"La Nación" de esta noche publica un suelto por indicación del jefe del Gobierno, diciendo que las suscripciones públicas abiertas con motivo de las catástrofes recientemente sucedidas, estarán abiertas pocos días, pero los suficientes para que puedan acudir a ellas todas las personas caritativas.

"Por esta vez—añade el órgano oficioso—no se reclamará un esfuerzo económico de los funcionarios públicos, tan recargados de obligaciones. Es de esperar que los ricos se acuerden de la miseria en que han quedado por tales calamidades centenares de familias. No es cosa de ir a buscar a los archivos las listas de las anteriores suscripciones para ver los nombres que en ellas han figurado y los que debiendo figurar no figuraron. Basta con que cada uno piense que la caridad es una de las más excelentes virtudes y no se puede dejar de practicarla sin dejar desatendidas las enseñanzas del Divino Maestro."

### El aeropuerto internacional de Irún

## Oficialmente se declaran convenientes los terrenos de Playa-Aundi y se agradece el ofrecimiento del Ayuntamiento irunés

MADRID, 5.—Se ha enviado al Ayuntamiento de Irún una Real orden comunicada en la que se declaran perfectamente convenientes para establecer un aeropuerto los terrenos de Playa-Aundi ofrecidos por el Municipio irunés para la instalación de un aeródromo internacional.

En la mencionada Real orden se agradece el altruismo de Irún al ofrecer terrenos tan apropiados en la raya fronteriza.

## El hijo menor de Obregón está herido de cuidado por habersele disparado su revólver

MEJICO, 4.—El periódico "El Sol" publicó la noticia de que Humberto Obregón, hijo menor del general recientemente asesinado, se había disparado un tiro de revólver y se encontraba en estado agónico.

Noticias posteriores aclaran el suceso haciendo constar que Humberto Obregón no intentó suicidarse, sino que se produjo la herida en un accidente casual. Según estas noticias, al descender de su automóvil se le cayó al suelo el revólver que llevaba y al choque se disparó, yendo el proyectil a alojarse en el pecho del hijo del general.

En contra de lo que afirmaba "El Sol", los médicos del hospital a que fué trasladado inmediatamente el joven Obregón han manifestado que la lesión que padece es de cuidado pero no grave. (United Press.)

### La conquista del aire

## La futura línea aérea entre Italia y España

MADRID, 5.—Según nuestras noticias, la línea aérea que se va a establecer entre Italia y España tendrá el siguiente itinerario: Nápoles-Génova-Palma de Mallorca-Barcelona-Palma de Mallorca-Nápoles.

Parece ser que esta línea se inaugurará en breve.

## Los Tratados de Comercio de España

BUDAPEST, 4.—Muy pronto comenzarán las negociaciones para modificar el vigente tratado de comercio hispanohúngaro.

La iniciativa ha partido del Gobierno de España.

VARSOVIA, 4.—El representante diplomático de España ha presentado al Gobierno polaco una proposición para concertar un tratado de Comercio entre Polonia y España.

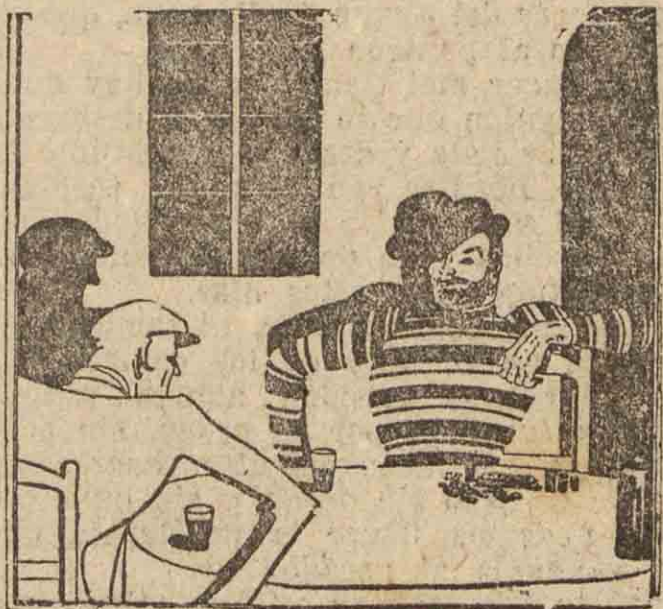
El Gobierno polaco ha acogido favorablemente la propuesta, y ha ordenado que se empiecen los estudios preliminares por el Ministerio de Comercio.

## AGENCIA DE ADUANAS

se traspasa en el puerto de PASAJES, libre de todo gravamen.

Para informes: Don Fermín SEMPER, Avenida de Francia, IRUN.

### ENTRE VAGOS



—¿Qué harías si tuvieras un millón?  
—¡Nada!

### El triunfo de un inventor español

## Lo que opinan tres "ases" de la aviación francesa del autogiro del ingeniero señor La Cierva

PARIS, 4.—"Le Matin" publica las opiniones que ha merecido el autogiro Cierva a tres "ases" de la aviación extranjera.

Sadi Lecoq dice que el autogiro de La Cierva, no es solamente una novedad interesante, sino una puerta abierta para innumeras posibilidades. Es en todo caso la pérdida de la velocidad, esa pérdida de velocidad que tantos compañeros nos ha arrebatado viene a ser cosa imposible de causar un accidente, pues con el autogiro la sustentación es independiente de la velocidad. Las experiencias poco numerosas a que hemos asistido tanto yo como mis compañeros nos han convencido. Existe en el autogiro Cierva una idea genial de la que no vamos actualmente más que las primeras manifestaciones; estas nos hacen esperar otras realizaciones más completas que harán más en provecho de la aviación que todas las realizadas hasta la fecha."

Luis Paulhan, primer aviador que voló en América, el año 1910, y vencedor del heroico "match" Londres-Manchester, ha opinado lo siguiente:

"La impresión que se experimenta al ver esta máquina de vuelo, es excelente; se da una cuenta de que el piloto es un maestro, que evoluciona fácilmente; se da también cuenta uno de que está en presencia de un progreso considerable; esta impresión procede de un conjunto de cosas, de detalles ínfimos, de una película cinematográfica que ha pasado ante mis ojos, pero se me figura que en un porvenir quizá próximo, La Cierva que ha resuelto el problema del descenso vertical, resolverá igualmente con sus pletas giratorias el de la elevación sobre un punto. Hasta ese momento tendrá, sin duda, mucho trabajo que realizar y muchos problemas anexos que resolver."

Max Knipping, campeón de la aviación Hígera, ha declarado:

"Es para mí una agradable sorpresa ver a este notable ingeniero que es La Cierva, llegar a resultados tan hermosos. Sus primeros vuelos en el aeródromo de Cuatro Vientos, no fueron muy alentadores. Hoy en día se tiene la impresión de que estamos en presencia de un aparato de porvenir. Es difícil predecir lo que ocurrirá en punto a aplicaciones, pero lo que hay de cierto es que se ha dado un gran paso en el aspecto de la seguridad. El autogiro no precisa velocidad para su sustentación y este es un punto esencial. Me parecería oportuna la aplicación de este sistema a los aviones de turismo."

### La herencia del rey del tabaco del Canadá

## Un curioso testamento contra la mujer de su hijo

LONDRES, 4.—La artista Rosie Dolly, una de las célebres Dolly Sistiers, que se casó en marzo de 1927 con el hijo de sir Mortimer Davis, "el rey del tabaco del Canadá", ha experimentado ayer una dolorosa sorpresa al conocer las disposiciones testamentarias de su suegro, que ha fallecido recientemente.

Sir Mortimer Davis, que ha dejado una fortuna de 150 millones de dólares, ha dispuesto que ésta sea repartida en partes iguales entre su esposa y su hijo, pero que el hijo no tenga más que el usufructo de su parte de herencia, sin que puedan en modo alguno disfrutar esta renta la artista ni los hijos que tenga con ella.

Si el hijo de "el rey del tabaco" no se divorcia de Rosie Sister, cuando fallezca, el capital cuyo usufructo le ha dejado su padre, se dedicará a determinadas obras de beneficencia.

Si Mortimer-hijo se divorcia de la artista y contrae nuevo matrimonio, quedarán revocadas las restricciones testamentarias y podrá disponer de la herencia paterna y de la materna en plena propiedad y dejárselas a los hijos que tuviera en su nuevo matrimonio.



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO. — Arriba: una gran fiesta infantil celebrada en el Jardín de Plantas, de París a la que concurrieron más de 500 niños con originales y típicos trajes y en la que los pequeños bailaron los mejores charlestones. — Abajo: Mr. Clemenceau en su cuarto de trabajo. Clemenceau acaba de cumplir ochenta y siete años. A pesar de tan avanzada edad, causa admiración por su energía moral y vigor físico. Según cuentan, se conserva vivaz, lúcido, trabajador y tiene un envidiable apetito. En su retiro está dando actualmente los últimos toques a sus Memorias, que deberán publicarse después de su muerte. Páginas de historia y política, que inquietan de seguro a muchos compatriotas ilustres del viejo tigre. (Foto Consorcio.)



### AGUA DE VALLEQUILLAS

Está recomendada por nuestras eminencias médicas para curar las afecciones al hígado y el riñón, por su acción normalizadora de la bilis y corregir el estreñimiento habitual.

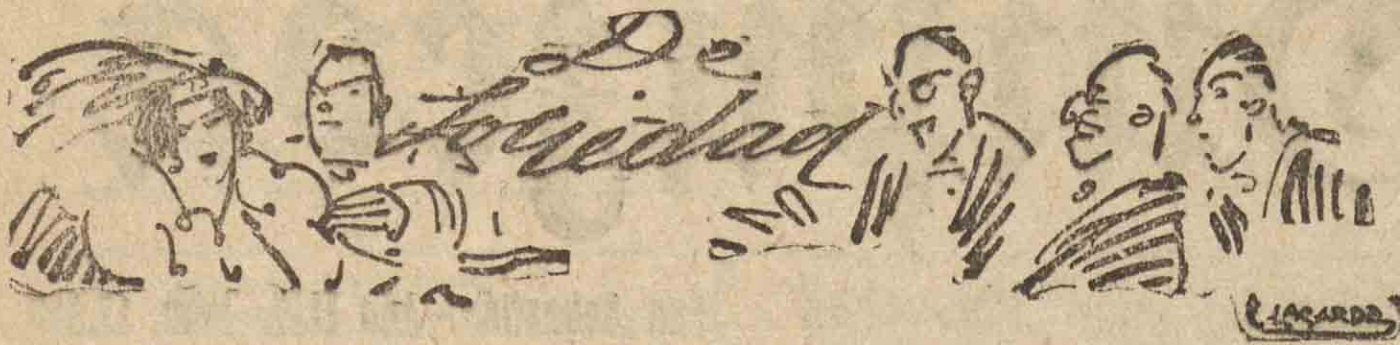
De venta en principales farmacias

Depósito General:

Antonio Maura, 10

MADRID





### Ay infeliz de la que nace rubia!

Con el tiempo cambian las aficiones, las costumbres, los gustos. Todo pasa en este mundo, y así como tuvieron su época las mujeres rubias, ahora parece que empieza una de triunfo para las morenas. Ciertamente que durante algún tiempo el rubio fué el color de moda. Especialmente en el reino de Cinelandia. No concebíamos una "estrella" de cine a la que no pudiera dedicarse un madrigal en el que se hablara de sus hebras de color de oro. Veán ustedes lo que son las cosas; antes fué moda el color de sol en los cabellos. Ahora el sol sigue estando, de moda, pero no para el color del pelo, sino para el color de la piel. No es, precisamente, que se considere elegante el cutis de sol, sino el color de cutis tostado por el sol, que viene a ser algo parecido. Este es el secreto del éxito de los higiénicos baños de sol.

Toda una farmacopea que durante muchos años constituyó un pingüe negocio, quedará reducida a producto estéril. Será preciso inventar nuevos específicos que realicen la misión inversa. Pero esto no es tan sencillo. Convertir en rubia una morena, es cosa fácil de lograr con la complejidad del origen. ¿Pero la inversa? Resulta no sólo difícil, sino también peligrosísimo el volver la oración por pasiva. Todos los productos hasta la fecha conocidos resultan nocivos para la salud. Y como no puede decirse que una mujer es morena sin que tenga el pelo negro, adivinamos que, si no lo remedia la química o la moda, comienza una época pavorosa para las mujeres de dorado pelo. ¡Ay infeliz de la que nace rubia!

### Santoral

Día 5 de octubre de 1928.—Santos Plácido, Victorino, Donato, Froilán, Atilano, Marcelino, Apolinar, Flavia y Caritina.

Sol: Sale a las 7.15 y se pone a las 6.54.

Luna: Cuarto menguante, el día 6, en Cáncer.

### Viajes

Ha marchado a Balmaseda, la señorita Manolita María de Otaola.

—Ha salido para Namur (Bélgica), donde pasará una temporada, nuestro querido compañero de oficina, don Mauricio Humblet, a quien deseamos un feliz viaje y una estancia agradable entre los suyos.

—Regresaron a Bilbao, don Celestino Urien, doña María Pérez, y la señorita Rosa Urraca de Pastor.

—De regreso de Lourdes ha pasado con dirección a la capital vizcaína, don Ascensio García Larrauri.

—Regresaron a Zaragoza los señores de Montañana (don José), con su hija Marichu.

—De Salamanca vino el distinguido joven don Miguel Carreras.

### HOTEL FLORIDA-PALACE

Abierto todo el año. Se recomienda para familias.

—Marchó a la capital zaragozana la señorita María Martínez.

—Procedentes de San Juan de Luz han pasado con dirección a Madrid el marqués de Bellavista, los señores de Usía (don Ramón) y los señores de Emezuza (don Manuel).

—De Biarritz regresó a la corte la señora viuda de Escoriaza.

—Han regresado a Madrid, la marquesa viuda de Pidal, la condesa de Montarco, la condesa de Medina y Torres, los marqueses de Olivares, los condes de Fina; don Juan Rodríguez Avial, doña Sagrario Pérez Caballero, doña Matilde Escribano, don Enrique Maldonado, la señorita María de la Puenta, el duque de Híjar, la marquesa de Quirós con sus hijas, el conde de San Antonio de Vista Alegre y los señores de Landecho (don Francisco).



Depositarlos: TASADA Y BELTRAN

### Capitalistas

Se desean 450.000 pesetas en primera hipoteca al 5 1/2 por ciento sobre finca casco ciudad. Informará Ramón Peña, Hernani, 21

### Traspaso

de piso amueblado, pequeño, por ausencia, bien situado. De nueve a doce y de tres a seis. Esas, letra I, tercero, derecha.

### Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

### Letras de luto

Mañana, día 5 de octubre, se cumple el tercer aniversario de la muerte de doña Juana Mouliney de Deslandes, ocurrido en San Sebastián.

Las misas que se celebren mañana, sábado, a las once, en la iglesia parroquial de San Ignacio, serán aplicadas a su memoria.

En fecha tan señalada reiteramos a su familia nuestro pésame.

—Doña Remigia Mendiluce y Echeverría, falleció a las diez y media de la mañana de ayer, viernes, en San Sebastián.

Hoy, viernes, a las once, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciba su familia la expresión sincera de nuestra condolencia.

—La familia de doña Saturnina Illarramendi de Iriondo, recientemente fallecida, nos ruega hagamos constar su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su condolencia con motivo de su desgracia.

Nota.—Las misas Gregorianas darán principio el día 8 a las ocho y media de la mañana, en la parroquia de San Vicente.

### En la Diputación

### Visita a doña María Cristina

Quando recibió ayer a los periodistas el presidente de la Diputación, señor Lizaola, se limitó a darles cuenta de que, en compañía de su esposa, había estado en el Palacio de Miramar, cumplimentando a doña María Cristina.

### Pumad "Banqueros" de Gener

Pesetas 1'45 cigarro

## De sol a sol

### AL VUELO

El día amaneció plenamente luminoso, con sol y un cielo sin nubes, como lo presagiaba la aurora, a quien todas las mañanas tenemos el gusto de saludar cuando nos retiramos del cotidiano trabajo; pero luego el viento ha debido cambiar de cuadrante y el cielo se puso entrepelado y sucio, como algunos toros del duque de Veragua, que ya han pasado al panteón del olvido.

Quiere hacer mal tiempo, y no hay duda que hay alguien que lo impide y desbarata los planes de Eolo y deshace a Neptuno las «combinas», pues se van las nubes, resplandece el sol y la noche se tachona de brillantes estrellas y no pasa nada, como viene ocurriendo todos estos días.

No pasa nada atmosférico, ni tampoco de tejas para abajo, pues en los centros oficiales no ocurre novedad alguna y todo marcha y funciona por su orden, sin contrariedades, ni inconvenientes, haciéndose una vida de niño sin pecar, y sin duda por eso no podemos llevar la penitencia que dicen va aneja al pecado.

Y puesto que «el mar está en calma», como cantan en «La Tempestad», y ha pasado ya el septenario catastrófico de los tristes accidentes, diremos que el Real Automóvil Club ha donado mil pesetas para las dos listas, por partes iguales; que su presidente señor Rezola ha hecho un donativo particular, otro el alcalde y otro la Cámara de la Propiedad.

La gente que puede hacerlo se dedica al dulce paseo por las afueras, unos caminando sobre los propios cimientos y los otros en ruedas ajenas, dejándose llevar, a veces, a un viaje más largo de lo pensado.

Hubo estreno en el Victoria Eugenia y animación en el Príncipe, viéndose los cines llenos de público, que para la pantalla se muestra incansable, más incansable aún que el bailarín Gimeno, que ofrenda a Terpsícore, en el Casino, cien horas de movimiento continuo, causando la admiración de todos, y muy particularmente de aquellos que padecen callos, ojos de gallo y demás protuberancias pedestres.

Y... puede el baile continuar.

AZORDEP.



### EN EL MODERNO

Ante mucho público se jugaron ayer tarde en este frontón los anunciados partidos.

Primeramente contendieron, a pala, los hermanos Quintana IV y II (rojos) contra Gallarta III y Perea (azules), sacando del 11 y 11 1/2. El dinero se dio por los azules, estando los catedráticos muy acertados en la elección de favoritos, puesto que después de algunas igualadas, la última a 22, se impusieron Gallarta y Perea, que dejaron a los hermanos en 45 tantos para 50.

Muy bien estuvieron los vencedores y el joven Quintana. En cambio Pachico estuvo francamente mal.

—El segundo partido lo jugaron a remonte Jurico y Larrañaga (rojos) contra Lasa y Zumeta (azules), sacando del 11 y 40 1/2. De salida se voceó el dinero por los azules; pero en vista de que los mandones en la cancha eran los colorados, cambiaron de criterio los catedráticos y no pudieron tener mayor acierto, ya que Jurico y Larrañaga, jugando a la pelota como mandan los cánones, se fueron derechos a los 50 tantos por 19 que hicieron Lasa y Zumeta.

Merece elogios el juego desarrollado por Jurico y Larrañaga, en particular el primero. Los vencidos sólo merecen censuras.

—Para final la empresa nos regaló un tercer partido, que fué competido y bien jugado por los cuatro remonistas. Eran estos Urcelay y Escudero (rojos), Arano y Egusquiza, sacando los delanteros del 11. El dinero se ofreció por los colorados 20 a 18. Se igualaron quince veces, la última a 33, para salir por delante los favoritos de la cátedra, que llegaron al tanto 45 por 40 en que quedaron Arano y Egusquiza.

En el Moderno jugarán esta tarde: a remonte, Jurico y Zabaleta contra Lasa y Salaverria I; a pala, Quintana hermanos IV y III contra Azurmendi I y Ochoa.

Para el domingo se prepara un gran programa pelotístico. Jugarán a remonte (repelición del partido del miércoles) Irigoyen y Aramburu contra Mina y Salaverria I, y a pala Azurmendi I y Perea contra Solozábal y Quintana II.

### EN EL URUMEA

Con gran animación se jugaron ayer tarde los anunciados partidos de cesta-punta, contendiendo en el primero Gallarraga y Modesto (rojos) con Rentería y Garmendia (azules), con saques iguales. Hubo rivalidad y buen juego por parte de los dos bandos durante las dos primeras decenas, registrándose las siguientes igualadas en el tanteo; pero Gallarraga y Modesto, más fuertes que sus contrarios, impusieron su dominio en el resto del partido, ganándolo por ocho tantos de diferencia, pues Rentería y Garmendia quedaron en 32 para los 40.

Muy bien jugaron Gallarraga y Modesto desde el comienzo hasta el fin del partido, y también el pequeño Rentería tuvo sus momentos de lucimiento, no consiguiendo así Garmendia porque sobre él cargaron sus contrarios el mayor peso del partido.

—El encuentro Quintana-Sorondo, Onalinda-Guridi II no tuvo la debida competencia en el peloteo, y si en el tanteo, porque a excepción del zaguero Sorondo, que en todo momento rindió su juego igualado y meritorio, los demás tuvieron las alternativas de los mediocres pelotaris que aún les falta firmeza e intuición en la pelea. Y ello fué causa de que, aun con las alternativas de dominio que hubo, con las igualadas que se registraron y con todo cuanto se pudiera decir, no quedáramos satisfechos del encuentro, que tan falto estuvo de arte y de emoción.

Sorondo mereció ganar, y a él pudo dar gracias Quintana de haber salido airoso del encuentro, venciendo tan sólo por tres tantos, pues Onalinda y Guridi, sin que nada de particular hicieran, consiguieron llegar a 47 para los 50 convenidos.

—En tercer lugar contendieron Astigarraga y Lizarralde con Ulacia y Andoain, y si jugando mucho y bien supo dominar en las primeras decenas la pareja citada en primer lugar, después, en los momentos decisivos, fueron Ulacia y Andoain los que hicieron juego más eficaz para conseguir el triunfo.

Astigarraga y Lizarralde, por quienes se habían dado erecidos momios, quedaron en 35 tantos para los 40; y sin embargo, a pesar de la pérdida que tuvieron los catedráticos, igual que los demás aficionados quedaron muy satisfechos de la voluntad y entusiasmo que los cuatro pelotaris pusieron en jugar bien, con el firme propósito de ganar el partido, por lo que se hicieron acreedores al aplauso.

—Esta tarde, en el Urumea, se jugarán los partidos siguientes: Rentería y Chacategui contra Astigarraga y Modesto; a continuación, Mandiola y Arrona contra Motrico y Sorondo, y en tercer lugar, Mallavia y Garmendia contra Gallarraga y Lizarralde.

### EN BILBAO

Bilbao 4.—En el Euskalduna jugaron esta tarde, a pala, Amorebieta II y Unamuno contra Chiquito de Gallarta y Elorrio, venciendo éstos por siete tantos. Luego, Chistu II y Campos derrotaron por cinco tantos a Orúe y Zornoza.

### EN PAMPLONA

Pamplona 4.—Esta tarde, en el Euskal-Jai, jugaron a remonte Abrego y Salaverria II contra Guetaria y Bastarrica, venciendo esta segunda pareja, que dejó a la contraria en cuatro juegos para nueve.

### Casino Monte Igueldo

A las cinco y seis y media de la tarde, sesiones de cine proyectándose la divertida comedia en cinco partes "Amor de estudiante", interpretada por Marceline Day y Charles Delaney. Montaña rusa, torrefón, sekating, atracciones, panorama ideal, restaurant de primer orden. Precio del billete del funicular: 1'50 pesetas.

### Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blanorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHURRUCA, 2. 1.º —

Tel. 20-78. - Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

**Quando nos honre con su visita**

podrá examinar sin compromiso alguno de compra, el mejor surtido de

**Joyas y Relojes Modernos**

que existe en San Sebastián

**Incomparable por su NOVEDAD ELEGANCIA Y PRECIOS MODERADOS**

**TRUST JOYERO**

Madrid-Paris-Bilbao Sevilla

Fabricación e importación de Joyas y Relojes en gran escala

Sucursal de San Sebastián Alameda, 15

200 E-56 Ptas. 575 Brillantes y Rosas Ley y Platino

361 E-1 Ptas. 180 Esfera plateada—Oro ley 18 kilates OMEGA

201 F-60 Ptas. 300 1 Brillante y Rosas Oro ley y Platino

200 F-117 Ptas. 250 4 Brillantes Ley y Platino

201 E-4 Ptas. 525 1 Brillante y Rosas Ley y Platino

208 D-9 Ptas. 650 1 Brillante y Rosas Oro y Platino

203 C-1704

Ley y Platino

Brillantes y Rosas



## DE NUESTRA COLABORACION ESPECIAL

## LAS CONDICIONES DE LA RACIONALIZACION

Acuciada por la necesidad e instigada por el ejemplo del éxito material de Norteamérica, Europa se prepara a transformar sus métodos de producción. La racionalización es hoy — después de los problemas de reconstrucción política del Continente — una de sus máximas preocupaciones. Nos ha parecido de gran interés actual exponer en nuestras columnas la doble tesis en presencia sobre este asunto del día: El trabajo que a continuación publicamos representa la voz patrimonial, llevada por uno de los caudillos de la gran industria, M. H. de Peyerimhoff. — N. de la R.

Los semestres que acaban de transcurrir dejan la impresión de que el orden se restablece poco a poco en el revuelto Viejo Mundo. Las fórmulas catastróficas de la guerra y de la post-guerra; producir, no importa dónde ni cómo ni a qué precio, tienden a ser sustituidas por otras más racionales, que definen la salud económica y preparan el retorno a la vida normal de las colectividades: producir exactamente, en cada momento, lo que piden las clientelas, y producirlo con el mínimo de gasto, para la común satisfacción del productor, del vendedor y del consumidor.

A fuerza de sacrificios formidables impuestos a los contribuyentes, y que, por la fuerza de las cosas, pesan sobre los precios de coste por una parte, y sobre la capacidad de compra por otra, con un peso imprevisto, la economía pública recobra laboriosamente su equilibrio. La privada, hasta aquella que ha encontrado una protección precaria en los fenómenos — a menudo morbosos — de la inestabilidad monetaria, siente hoy como vital obligación la necesidad de conducirse razonablemente y de trabajar en lo sucesivo bajo el mandato de la cualidad profesional.

La revisión necesaria de las condiciones de producción está operándose en todas partes; todos trabajan por encontrar las fórmulas de orden, de regularidad y composición en el esfuerzo que, tratándose de producción o de distribución, como de investigación científica o de equilibrio social, constituyen la aplicación normal de la razón a los negocios humanos. Llamémosla, si se quiere, "racionalización": nombre nuevo para cosas viejas, tan viejas como la primera herramienta y la primera máquina; tan antiguas como las formas elementales de la organización sindical; tan lejanas como el balbuceo del progreso industrial; lema eterno, demasiado tiempo olvidado, que la gran crisis universal, con la luz trágica que ha llevado a la Economía enferma del Continente, reinscribe oficialmente en el orden del día del pensamiento público, en los pueblos que quieren vivir.

Más para que la producción sea todo lo abundante y poco costosa posible, y distribuir la luego del modo más económico. No basta con racionalizar el trabajo de manera que el esfuerzo útil se haga en un tiempo mínimo y con la mínima fatiga; no basta, donde ello sea posible, con adaptar el utillaje a las necesidades de la fabricación en serie (única capaz de rebajar hasta el mínimo el precio de venta sin aminorar la calidad), ni con eliminar las pérdidas de primera materia y de fuerza; no basta tampoco con racionalizar la venta, evitando la vana superposición de intermediarios, la multiplicación de pequeños comercios — con sus gastos generales agobiantes — y la complicación en los transportes, origen de pérdidas en tiempo y dinero.

Es preciso, además, con igual sentido de la organización y el mismo cuidado en variorizar las energías puestas en juego, suprimir entre copartícipes en la producción los roces que entorpecen el funcionamiento de la máquina económica, y amenazar con disminuir su marcha o detenerla. No es siquiera necesario emplear los resortes de la solidaridad humana y del progreso social, para convenir — el plan de la mera economía —, en la utilidad de una cooperación, no ya pasiva sino activa, de todos los elementos productores, en bien del progreso común y del común bienestar.

Lo mismo que los directores del movimiento obrero, nosotros los patronos creemos que el objeto final de la racionalización debe consistir en al más bajo precio a disposición de los consumidores; en acrecentar la capacidad de absorción del mercado, y construir así — como a dos manos —, la prosperidad general. No es esto un descubrimiento, sino apenas una verdad encontrada de nuevo, un truismo del más elemental buen sentido. No hay más que una prosperidad, en la ciudad como en la empresa; prosperidad de cuyos resultados se benefician todos: la empresa, aumentando, con su capacidad de ganancias, su potencial de resistencia o de desarrollo; el capital — trabajo que ha ido acumulándose — elevando su remuneración; la mano de obra, mejorando sus condiciones de existencia; el consumidor, ampliando su posibilidad de estar mejor servido y a menor coste.

Para el logro de esta prosperidad, fuera de la cual nadie puede encontrar ventajas permanentes y a que todos tienen derecho a pretender, es manifiesto que se debe trabajar solidariamente. Supone la creación de una atmósfera previa de colaboración y confianza; requiere, en todos los grados de la escala social, la manifestación aparente de ese espíritu de buena voluntad que, aparte las circunstancias presentes, exige la naturaleza misma de la actividad productora.

La misma Confederación General del Trabajo ha preferido la línea americana de prosperidad

y progreso para todos, a la línea moscovita de miseria y regresión para todos. Ningún patrono consciente de sus responsabilidades rechazará una iniciativa de esta índole. Ninguno se negará a admitir que tal orientación lleva en sí otra cosa que el doble gesto del mandar y pagar; ninguno rehusará, por prejuicio, la investigación de los procedimientos que podrían permitir una cooperación más estrecha, provechosa para todos. Pero con este mismo espíritu, armémonos de la necesaria objetividad y estudiemos serenamente los hechos. ¿Qué nos demuestran, desde el primer momento?

El programa de reorganización económica de la Confederación General del Trabajo contiene prohibiciones y reivindicaciones a la vez. Reserva el pasado, y compromete el porvenir. Así, no acepta que se discutan — con motivo de facilitar el desarrollo de la producción, o de remediar la crisis económica —, las conquistas del sindicalismo; reclama, por ejemplo, el respeto absoluto de la ley sobre la jornada de ocho horas, en su forma actual, aun cuando una investigación detenida demostrara su torpe rigidez en algunos casos especiales. Defiende los monopolios existentes, como si la gestión del Estado no estuviese condenada por la experiencia, y su doctrina no fuera rechazada por las naciones más avanzadas en el camino del progreso económico.

En cambio adopta de modo anticipativo, firme y en cierta manera condicional, dos reformas principales: generalización del contrato colectivo, y concesión del control obrero. No es la industria hullera la que se opone al contrato colectivo; vive desde hace muchos años bajo ese régimen, en la mayoría de sus participantes, y no tiene motivo para quejarse de él. Pero la fórmula, adaptable a ciertas categorías de empresas, seguramente no podría aplicarse a todas, ni convenir a todas las formas de la producción. En muchas industrias, especialmente la agrícola, es inconcebible.

¿Control obrero? Ese concepto tiene tantas acepciones prácticas, que se hace fácilmente inquietante, y manoseado sin una crítica atenta pronto se convertiría en un obstáculo prohibitivo. Si quiere significar una vigilancia convenientemente documentada de las condiciones de trabajo, digamos en seguida que es perfectamente legítimo. Si se le diera el sentido corriente en lenguaje de negocios, supondría una manumisión efectiva de la empresa, y entonces consideraríamos la fórmula inadmisible en doctrina, y además inaplicable en la práctica. Apartaría de las responsabilidades de la dirección a quienes construyendo el negocio y sosteniéndolo a su solo riesgo, se han calificado para administrarlo. Señalaría, en materia de fisiología económica, una temible regresión. Asimismo, si se entendiera por esta palabra el ejercicio de esas funciones de alta vigilancia y derecho soberano que corresponden, en una democracia moderna, a los representantes de la nación, y por delegación a la autoridad gubernamental o administrativa, la pretensión aparecería igualmente inadmisible.

¿No estamos, acaso, obligados — aunque nos pese — a tomar en consideración la relativa fragilidad de la fracción representativa obrera, a la que animan, en su conjunto, esos sentimientos de cooperación, dictados por el buen sentido y seguros generadores del progreso social? Si su educación económica parece al nivel de las necesidades actuales, la estadística de clasificación de las diferentes agrupaciones obreras demuestra que el equilibrio de efectivos es muy inestable y, en muchos casos, desfavorable al grupo más progresivo. ¿No se advierte el peligro, habiendo admitido a constructores en puestos de colaboración, de encontrar después que han sido sustituidos por destructores? Es un peligro que puede convertir en timidas muchas buenas voluntades, y que ha de hacer prudentes a los espíritus más constructivos.

Motivos de reflexión, pero no de renuncia. Es deber nuestro encontrar, de común acuerdo, las fórmulas posibles de cooperación, donde existan, y según los medios de nuestras organizaciones respectivas, allí donde puedan tener el mejor rendimiento. Deber nuestro, también, llegado el momento, el sugerirlas, con los procedimientos y en la medida que la observación objetiva de los hechos hará parecer adecuados. El debate no se plantea entre un asalariado que pide y un patrono que se defiende. Transcurre entre gente de buena fe, deseosa de afianzar lo que, en interés colectivo, está ya logrado como mejor y más sólido, y mejorarlo aún si es posible. Nada sería más torpe ni más peligroso para las ideas que les son comunes, que el querer traducirlas con anticipación en fórmulas doctrinales o soluciones "a priori". No se olvide que estamos en el terreno de las realidades vivas, de las realidades económicas, que no son de las que se deban atropellar con prisas. Hay que interpretarlas y orientarlas: no contradecirlas.

Henri de PEYERIMHOFF

Presidente del Comité Hullero de Francia

(Prohibida la reproducción.)

## Los congresistas del Hierro y el Acero han visitado Sevilla

Hoy saldrán para Córdoba y Madrid

SEVILLA, 4.—Los treinta miembros del Congreso del Hierro y el Acero que han venido a esta población se han dedicado hoy a visitar los monumentos más notables, como la catedral, la Giralda y el Alcázar.

Esta tarde, a bordo del remolcador de la Junta de Obras del Puerto, realizaron una excursión por el Guadalquivir.

Mañana visitarán la Exposición, siendo obsequiados con un té en el pabellón real.

Por la noche saldrán en el expreso para Córdoba y Madrid.

Se muestran encantados de la excursión, haciendo grandes elogios de la ciudad, su comercio y su industria.

## Una nota del Gobierno civil

## Los donativos para los damnificados por las catástrofes de Novedades y polvorín de Melilla

Con motivo de las continuas consultas que viene recibiendo acerca del particular, el gobernador civil pone en general conocimiento que cuantos deseen hacer entrega de suscripciones, cuestionaciones, producto de funciones celebradas con el fin benéfico que se indica, ya sean particulares o entidades de la provincia, pueden ingresar las cantidades correspondientes en la cuenta abierta en la Sucursal del Banco de España, con la siguiente denominación:

«Gobierno civil de la provincia de Guipúzcoa. Para socorro a los damnificados por el incendio de Novedades y la explosión del polvorín de Melilla.»

## Del Municipio y de la ciudad

El alcalde, cuando le visitaron ayer los periodistas, les dijo que don Alfonso se había marchado muy complacido por las atenciones que se le han dispensado durante su estancia en San Sebastián y por la despedida que se le hizo.

## PARA LOS DAMNIFICADOS

En la Alcaldía estuvo ayer el presidente del Automóvil Club, don Manuel Rezola, quien fué para hacer entrega al alcalde de mil pesetas que la entidad que preside destina a los damnificados por las catástrofes de Novedades y Cabrerizas; es decir, quinientas pesetas para cada una de las suscripciones abiertas con tan tristes motivos.

Además, como presidente de la Cámara de Comercio, en nombre de este organismo, entregó trescientas pesetas para la suscripción de Novedades.

Y, en fin, de su bolsillo particular hizo un donativo de cien pesetas para que se dividiera con los dos destinos antes mencionados.

El alcalde, señor Beguiristain, hizo otro donativo, también de cien pesetas, con el mismo destino.

## GRAN CASINO

Hoy se estrena en el Casino la película "En alas del amor", preciosa comedia del programa Universal y una de las mejores creaciones del célebre actor Glenn Tryon y de la gentil Patsy Ruth Miller. El argumento de esta comedia está basado en un intento de travesía del Atlántico, y está lleno de situaciones cómicas que mantienen al público en constante hilaridad. También se estrenará una película cómica en dos partes, titulada "Los amores de Jorge".

Continúa el campeón Jimeno su prueba de resistencia de las cien horas de baile continuo. Ayer desfilaron por el Casino centenares de personas ávidas de admirar la extraordinaria fortaleza de este muchacho, cuyo principal mérito consiste en que no se limita, como otros campeones, a pasear al compás de la música, sino que no cesa de bailar un solo instante haciéndolo con el mayor brío.

Hoy, como todos los días, de seis y media a ocho y media, hará exhibiciones de bailes acrobáticos amenizados por una orquesta.

## Úrge oficial tintorero

Será bien retribuido. Darán razón. Prim. 18. Tintorería Moderna.

## Doctor Ortega

— Especialista del corazón y pulmones —  
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5  
Calle de GUETARIA, 14. — Teléfono 10.877

## Teatro Victoria Eugenia

## Hoy, tarde y noche, con "El espanto de Toledo" de Muñoz Seca, celebra su beneficio Pedro Sepúlveda

Ayer se estrenó el juguete cómico titulado «Perico es mi salvador o el salvador de Perico», obra que obtuvo un gran éxito de risa y de la que nos ocupamos en otro lugar de este diario.

El gran actor Pedro Sepúlveda celebrará hoy su beneficio en las funciones de tarde y noche, y para ello se representará la humorada en tres actos, original de Muñoz Seca, «El espanto de Toledo». En esta obra Pedro Sepúlveda obtiene un éxito personalísimo.

«El espanto de Toledo» fué estrenada en Madrid por Sepúlveda y Mora y ambos la representaron más de cien noches consecutivas, obteniendo un éxito colosal de risa.

Como es de suponer, hoy en la Victoria Eugenia se registrarán dos grandes entradas, pues Sepúlveda cuenta con innumerables simpatías entre el público donostiarra. Esta es la última semana de actuación en San Sebastián de la Compañía Mora-Sepúlveda.

Todos los días habrá cambio de programa, hasta el lunes, que se despiden la Compañía.

## LA COMPAÑIA DE CAMILA QUIROGA

La gran Compañía argentina en la que figura la genial actriz Camila Quiroga, hará su presentación en España y en este teatro el próximo martes, en funciones de tarde y noche, con el estreno de una preciosa comedia argentina titulada «Una mujer desconocida», de la que es autor Pedro B. Aquino, un reputado comediógrafo americano.

Con la Compañía de Camila Quiroga vendrá Augusto P. Berto, autor de varios tanques argentinos y afamado bandoneón, que se acoplará al quinteto del teatro y tocarán en los intermedios diversos tangos y canciones criollas. Además, este bandoneón, como otros elementos de la Compañía, toman parte también en algunas comedias que tienen momentos de música de aquel país.

La personalidad y la carrera artística de Camila Quiroga constituyen uno de los exponentes más significativos de la evolución, verdaderamente asombrosa, del teatro dramático argentino, que en espacio de un escaso cuarto de siglo ha recorrido el camino que media entre los primeros ensayos de la pantomima y del drama gaucho, y las representaciones actuales, donde ya compite, a veces ventajosamente, con todo lo que las compañías extranjeras han podido mostrarnos, como expresión de un arte cultivado y perfeccionado a través de muchas centurias.

Camila Quiroga realiza anualmente su programa personal de arte escénico con los disciplinados conjuntos que ella sabe organizar y que tan dignamente encabeza, y con esa propiedad, lujo y alto sentido estético que ha puesto de relieve durante sus temporadas de Buenos Aires, en los detalles de composición y presentación de sus espectáculos.

Auguramos a la gran Compañía de la eminente Camila Quiroga un éxito rotundo en la temporada a realizar desde el próximo martes en nuestro primer teatro.

## Una reunión en Euskal-Billera

La koshkera Sociedad ha celebrado su primera velada con una animación que superó a cuanto se esperaba.

Tomó parte en ella el gran terceto "Sánchez Galdona", que interpretó magistralmente un selecto y variado programa musical que entusiasmó a la masa koshkera que acudió a su querido "choko" y que se propone en días sucesivos, llevar allí todas sus amistades, para dar mayor animación e importancia a estas fiestas de carácter íntimo. La velada produjo tal satisfacción entre los socios, que seguramente se repetirá muy en breve y más ahora, que la popular Sociedad dispone del nuevo local apropiado para esta clase de fiestas de arte, simpatía y atracción.

El presidente señor Mauri, que se halla retirado estos días por una causa que deseamos vivamente desaparezca en breve, no pudo asistir a la fiesta, echándole todos de menos y haciendo votos por que su ausencia dure pocos días. Hizo sus veces el vicepresidente don Felipe Casal, interpretando muy bien los deseos del señor Mauri, por lo cual fué muy felicitado.

Damos la más cumplida y cariñosa enhorabuena a esta popular Sociedad, modelo de fraternal "koshkerismo", deseando se repitan estos actos, organizados exclusivamente por los socios de la Euskal-Billera, que gozan de generales simpatías en Donostia.

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretar. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 12.760

## L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.  
Medicina general  
SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

Salón Miramar Hoy, Viernes :: Día de Moda

SENSACIONAL ESTRENO CINEMATOGRAFICO

la grandiosa cinta en diez partes

"LOS VENCEDORES DEL FUEGO"

Charles Ray y Mary Mac Avoy

Tarde: a las cinco y media y siete y cuarto,

Noche: a las diez y media



## La vida en Vizcaya

## Los maestros municipales de Bilbao piden mejoras

Se da como perdido al vapor "Axpe-Mendi"

BILBAO, 4.—Los maestros municipales de Bilbao han elevado a la Alcaldía un escrito solicitando diversas mejoras. Piden entre otras cosas que se habiliten las 20.000 pesetas que existen consignadas para el personal, en la forma que se estime conveniente; que se proceda a la nueva reglamentación del Cuerpo; que se implante la jornada oficial; que se otorguen quinquenios con el 10 por 100 del sueldo y que se concedan gratificaciones personales en concepto de compensación de casa-habitación o que se eleven los sueldos de 3.500, 3.750, 4.000 y 4.250 pesetas.

## MUERTE DE UN CICLISTA

Yendo por la carretera de Gallarta, se cayó de la bicicleta que montaba, Nicolás Alejo de 34 años, casado. Resultó con la fractura de la base del cráneo y falleció al poco rato de haber ingresado en el hospital de Basurto.

## MEJORAS EN EL PUERTO

La Junta de Obras del Puerto continúa activamente preparando mejoras en los servicios de la ría. A tal fin se instalarán en breve 16 grúas eléctricas en ambas márgenes. El proyecto de la instalación ha llegado ya a manos del jefe de Obras públicas.

## LA ARCHIDUQUESA DOLORES DE AUSTRIA

En un automóvil de la ex emperatriz Zita llegó hoy a Bilbao, para efectuar diversas compras la archiduquesa Dolores de Austria, que reside en Barcelona y que actualmente está pasando una temporada en Lequeitio.

## EL "AXPE-MENDI"

En las oficinas de la Casa Sota y Aznar se ha recibido hoy un despacho dando cuenta de que la tripulación del vapor "Axpe-Mendi", embarrancado en la isla Boa Vista (Cabo Verde), fué recogida ayer tarde por un remolcador portugués, que la llevó a Cabo Verde, donde será recogida por un vapor de la Casa de Sota y Aznar, que la conducirá a Bilbao.

El "Axpe-Mendi", que se halla embarrancado en un bajo de piedra y expuesto al embate del mar, puede considerarse como perdido.

**LA RECOGIDA Y ARRASTRE DE BASURAS**  
D. Andrés Bengoa ha entregado al alcalde de Bilbao un proyecto de recogida y arrastre de basuras a base de "cubos familiares" y automóviles herméticamente cerrados.

El alcalde ha enviado el proyecto a la Comisión de Gobernación.

## EL ALQUITRANADO DE UNA CARRETERA

En la Diputación se ha facilitado una nota en la que se dice que se pone en conocimiento de los automovilistas, que ha comenzado el alquitranado de la carretera de Asúa.

## UN OFRECIMIENTO DEL Dr. MORALES

En el Gobierno civil se facilitó la siguiente nota:

"D. Francisco Morales, director del Sanatorio Morales de Santander, en conferencia telefónica de ayer, ha puesto a disposición del Gobierno civil de Vizcaya, con destino a esta provincia, 300.000 litros diarios de agua de los manantiales de Hoznoy.

El generoso rasgo del doctor Morales, que se agradece muchísimo, será tenido en cuenta, en el caso de que el abastecimiento de aguas de Bilbao sea insuficiente para las necesidades públicas."

## EPIDEMIA EXTINGUIDA

Se ha declarado extinguida la epidemia de glosopeda que había en Basurto.

## POR INFRINGIR LAS DISPOSICIONES DE ABASTOS

La Junta provincial de Abastos ha impuesto multas por un valor total de 15.000 pesetas, a comerciantes de la provincia, por infringir las disposiciones de Abastos.

## CUATRO HERIDOS

En una taberna de Baracaldo riñeron varios sujetos que se arrojaron numerosos vasos, bancos y jarras.

Resultaron cuatro heridos de pronóstico reservado.

## NOTICIAS DE ZARAGOZA

## UN OBRERO MUERTO Y VEINTE HERIDOS AL VOLCAR UNA CAMIONETA

Esta madrugada era esperado en Zaragoza el jefe del Gobierno

ZARAGOZA, 4. — Esta mañana, sobre las ocho y media, ha ocurrido cerca del pueblo de Bujaraloz un importante accidente automovilista.

Sobre dicha hora salieron del mencionado pueblo, en una camioneta, veintidós obreros que trabajaban en las obras de reparación de la carretera de Francia.

A unos dos kilómetros del repetido pueblo, un automóvil de poco tamaño les pidió paso, y cuando el chofer procedió a dárselo el aludido automóvil alcanzó a la camioneta en la parte trasera, causándole la rotura del eje posterior.

La avería dió lugar a que la camioneta perdiera la dirección y volcase.

Todos los ocupantes de este último vehículo resultaron con lesiones.

Dado aviso a Zaragoza, se dispuso que salieran para el lugar del suceso dos ambulancias de la Sanidad provincial, ya que en el pueblo de Bujaraloz se carecía de médicos y boticas para practicar las curas necesarias. Con aquellos dos automóviles salieron otros tres particulares, por si eran precisos para trasladar a Zaragoza los heridos.

En uno de los automóviles-ambulancias llegaron a Zaragoza poco después Juan Cárce, con graves contusiones en la región occipital y otras lesiones en la mano izquierda y la cara; un hermano de Juan, llamado Francisco y de veintidós años de edad, sufriendo conmoción cerebral y probable fractura de la base del cráneo; Ángel Romero, de 23 años, con fractura del húmero derecho; Ascensio Andreu, de 21 años, con heridas de pronóstico reservado en la cabeza; Juan López, de 42 años, con heridas leves en la cabeza.

A las nueve llegó el otro coche-ambulancia con los cuatro heridos siguientes: Baltasar Andreu, de 47 años, con contusiones en la cabeza y lesiones en el brazo derecho; Alfonso Pérez, de 29 años, con una herida de doce centímetros de extensión y de carácter grave, en la cabeza; Emilio Egea, con contusiones en la región occipital y rotura de algunas costillas, y Ramón Pérez, con contusiones leves en los brazos y el pecho.

Otro de los obreros, llamado Domingo Gázquez Bonillo, falleció diez minutos después del accidente, por haber sufrido la fractura del cráneo.

Los demás ocupantes de la camioneta sólo sufrieron algunas heridas leves, de las que se curaron en sus respectivos domicilios.

El chofer que conducía el pequeño automóvil causante de las desgracias huyó al darse cuenta de lo que había ocurrido, poniendo su automóvil a toda velocidad; pero se telegrafió a Aljafarín y fué detenido por la Guardia civil y conducido ante el juez de guardia, que dispuso su ingreso en la cárcel.

Las obras en que trabajaban los heridos las realiza por contrata la Compañía de Pavimentos Asfálticos de Barcelona.

El suceso ha causado gran impresión, sobre todo al recibirse las primeras noticias, que daban aún mayores y más sensibles proporciones al accidente.

## LA ASAMBLEA DE MATRONAS

Hoy ha celebrado una interesante sesión la Asamblea de matronas, tratándose de la situación de los Colegios de Barcelona y Madrid que, por algunas diferencias con la

Federación Nacional, se negaban a ingresar en ésta.

Resueltas tales discrepancias, aquellos dos colegios ingresarán en la Federación.

Mañana se verificará la sesión de clausura, aprobándose las conclusiones que serán elevadas al Gobierno.

## OTRO ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Dicen de Alcoriza que cerca de Samper de Calanda un automóvil, guiado por Santiago Melero, volcó a causa de un falso viraje.

Resultó muerto Santiago, que quedó con la cabeza destrozada, y recibió graves heridas un amigo de aquél, que le acompañaba en el viaje.

## LLEGADA DEL DIRECTOR DE PRISIONES

Esta tarde, en el rápido de Madrid, ha llegado a esta capital el director general de Prisiones, siendo recibido en la estación por las autoridades locales y diversas personalidades más.

A las seis de la tarde fué a la nueva Cárcel, inspeccionando todas las dependencias, que encontró muy de su agrado.

Mañana será inaugurado oficialmente este edificio por el jefe del Gobierno.

## EL VIAJE DEL MARQUES DE ESTELLA

De madrugada, en el expreso, llegará el presidente del Consejo de ministros.

El viaje lo realizará en un «break» de Obras Públicas, agregado a cola de dicho tren, y en el mismo carruaje, que será segregado en esta estación, permanecerá hasta las nueve de la mañana. A esta hora se dirigirá, con las autoridades de la población, el director de Prisiones y otras personalidades, al templo del Pilar, en el cual se celebrará una solemne misa cantada y una salva.

Terminadas las ceremonias religiosas, los cadetes que habrán acudido, de gala, a dichos actos, desfilarán ante el presidente del Consejo de ministros, que entonces se dirigirá al edificio de la Academia general militar para declarar inaugurada ésta oficialmente.

Las clases han comenzado ya en este nuevo edificio, habiéndose matriculado 250 cadetes.

Como aún no funciona el servicio de tranvías, se utilizan para ir a aquel punto los autobuses puestos en circulación con dicho fin.

Terminado el acto de la inauguración del aludido edificio, se celebrará un banquete organizado en honor del jefe del Gobierno.

El marqués de Estella volverá luego a la estación para regresar a Madrid en el rápido.

## UN ATROPELLO

Al atravesar la plaza de la Independencia, esta mañana, Juan Andrés Gracia fué arrollado por un automóvil.

Juan sufre heridas de alguna importancia en el brazo y la pierna izquierdas.

## FUNERALES

Esta mañana, a las diez y media, se han celebrado en la iglesia parroquial de Encinacorba solemnes funerales por las víctimas del hundimiento del túnel número 2 de la línea de Camínreal.

Presidió el acto el gobernador civil y asistieron representaciones de la Compañía concesionaria del ferrocarril, de la Empresa constructora y más de 800 obreros.

## TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989

## GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES

TARDE: A las 6 y media NOCHE: A las 10 y media

## Beneficio de Pedro Sepúlveda

## GRANDIOSO REESTRENO COMICO

de la humorada en tres actos, original de don Pedro Muñoz Seca, titulada

## EL ESPANTO DE TOLEDO

TRIUNFO PERSONAL DEL BENEFICIADO

TEATRO  
VICTORIA EUGENIA  
Gran Compañía Cómica de  
Pedro Sepúlveda  
Salvador Mora



## Se necesitan

en Eibar, dos moldeadores a mano, para hierro maleable. Para informes dirigirse a Tomás Echaluze. Eibar.

## Se vende

Carril en muy buen uso, de 14 y 16 kgs. metro lineal. Razón: Venancio Ostolaza, 31 de agosto, 5.

## R. Sáenz Alonso

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
BOULEVARD, 11, tercero.

## DENTISTA

A. RODRIGUEZ

Fuenterrabía, 6, 1.º  
Dientes y muelas desde  
cinco pesetas

Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc.

## Grandes saldos

por fin de temporada y renovación  
de modelos de los acreditados

## Calzados MARTIARENA

Unicas ocasiones - Precios baratísimos

Visiten sus escaparates

Idiaquez, 3 NO CONFUNDIRSE Idiaquez, 3

## Teatro del Príncipe

## Una colosal interpretación de "La del Soto del Parral"

Y un triunfo personal del barítono Queraltó

El numeroso público ayer tarde congregado en el teatro del Príncipe, quedó gratísimamente sorprendido ante la acabadísima interpretación que la compañía de Luis Casaseca dió a la zarzuela musicada por los maestros Soutullo y Vert, "La del Soto del Parral". En realidad para nosotros no fué una sorpresa. Es más: acogimos la magnífica y completa labor de todos los artistas en la citada obra como algo previsto. Ya dijimos al comentar las funciones del debut que se trataba de una compañía, no de valores aislados, sino de un conjunto admirable, irrepachable. Ello se confirmó ayer plenamente. El público, repetimos, quedó gratísimamente sorprendido de la brillante intervención de todos los artistas, incluyendo entre ellos a los coros y a la orquesta, de la compañía de Luis Casaseca. Y fué tal esta sorpresa que las ovaciones se sucedieron con tanta frecuencia que hubieron de ser repetidos casi todos los pasajes de música.

Para muchos la representación fué un verdadero estreno, ya que más de uno aseguró encontrar en la obra bellezas hasta ayer no vistas. Tan perfecta y maravillosa fué la interpretación que "La del Soto del Parral" obtuvo ayer.

Todos los artistas, dentro de su categoría e importancia de sus papeles, tuvieron una afortunadísima labor. Por eso, por ser precisamente un triunfo de conjunto de la compañía de Casaseca, no creemos oportuno citar nombres. Todos, incluso los de los coristas, merecerían ser consignados.

Eso no obstante, nos parece justo dedicar unas palabras, ya que se trata de un debutante, a Alejo Queraltó. Viene a ser un formidable barítono; un barítono. A pesar de su juventud, Alejo Queraltó puede codearse con los más consagrados en su cuerda. El público le colmó de ovaciones. Antes del debut de este cantante, nos aseguraban que se trataba de la revelación de la temporada en España. Nada más cierto que ello. Alejo Queraltó, que ayer alcanzó un resonante triunfo personal, ha de proporcionar muchos llenos. Por de pronto el público ya espera con ansiedad la actuación de este barítono en "La canción del olvido" y "Los gavilanes."

Hoy por la tarde, se vuelve a representar "La del Soto del Parral". En vista de la interpretación que alcanzó ayer esta obra, la Empresa no ha vacilado en anunciarla nuevamente.

Por la noche, se pondrá en escena "Las castigadoras."

Mañana, sábado, por la tarde, se cantará "La canción del olvido", inmensa creación del barítono Queraltó.

Y el domingo, por la tarde, a las cuatro, se dará la última representación de "La del Soto del Parral": a las seis y media, se cantarán "Los gavilanes", otra gran creación de Queraltó. Y por la noche se pondrá en escena, por última vez, "Las castigadoras."

## Círculo Mercantil e Industrial

## El festival benéfico del Casino

A medida que se acerca la fecha señalada para la función benéfica que organiza el Círculo Mercantil, aumenta el entusiasmo por presenciar la labor del aplaudido Cuadro artístico que dirige el señor Pérez de León.

Ayer se recibieron numerosos encargos de localidades y donativos de entidades que desean cooperar al mejor resultado económico de la fiesta que ha de tener lugar a beneficio de los damnificados por las terribles catástrofes de Madrid y Melilla.

La sala de fiestas del Gran Casino estará como en los días de las grandes solemnidades.

Como tenemos dicho, se representarán la preciosa comedia de Benavente "La fuerza bruta" y la divertidísima comedia de Martínez Sierra "Rosina es frágil".

Se ruega a los señores socios de Círculo Mercantil adquieran hoy sus localidades en las oficinas de la Sociedad, pues mañana se despacharán al público las que queden sobrantes.

## Alquilo amueblado

para temporada invierno, segundo piso, centro población; seis camas, cuarto baño y gas. Precio módico. Razón en esta Administración.

## Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo

## AGUA PURGANTE

## Rubinat

## Llorach

Acción suave, rápida, segura



## INFORMACION DEL EXTRANJERO

## La Argentina no quiere mantener relaciones de ninguna clase con los Soviets

Panamá y Costa Rica rectifican su conducta diplomática.—El "Conde de Zeppelin" no ha volado sobre Doorn.—El hambre amenaza el Asia

BUENOS AIRES, 4.—El ministro de Relaciones Exteriores ha informado ante la Comisión de esta clase de asuntos de la Cámara, exponiendo las razones que existen para que la Argentina no reconozca de "jure" al Gobierno de los Soviets y no quiera que éste establezca en la Argentina agencias comerciales, que no son en realidad más que focos de propaganda revolucionaria comunista. (Argos.)

LA CUESTION DEL ACORAZADO ALEMAN  
BERLIN, 4.—La revista "Repubblica alemana" publica un artículo del presidente del Reichstag, señor Loeb, preconizando la más estrecha solidaridad en la cuestión de la concesión de créditos para la construcción de un crucero acorazado y pidiendo que todos los diputados de la coalición de las izquierdas voten en contra de la concesión de dicho crédito, como lo harán los social-demócratas. (Argos.)

PILSUDSKI HA REGRESADO A VARSOVIA  
VARSOVIA, 4.—Procedente de Bucarest ha llegado a Varsovia el mariscal Pilsudski, habiendo recibido en la estación por los ministros, Cuerpo diplomático, comisiones civiles y militares, etc.

En los alrededores de la estación fué aclamado el mariscal por los muchos millares de vecinos que se habían congregado para darle la bienvenida.

## LAS RELACIONES ENTRE COSTA RICA Y PANAMA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 4.—Oficiosamente se anuncia que gracias a la mediación de Chile se reanudarán muy pronto las relaciones diplomáticas entre Costa Rica y Panamá, que quedaron rotas hace siete años por una diferencia de criterios en la delimitación de la frontera de ambos países.

## LA CONFERENCIA DEL PARTIDO LIBERAL BRITANICO

LONDRES, 4.—Se ha publicado el programa de la Conferencia anual del partido liberal británico, que se celebrará la próxima semana en Yarmouth.

Una de las mociones más importantes es la referente a la supresión de las tarifas aduaneras protectoras de las industrias nacionales.

## LAS INUNDACIONES EN INGLATERRA

PARIS, 4.—Comunican de Londres que a consecuencia de las mareas vivas, han quedado inundadas muchos millares de hectáreas de plantaciones en la costa de Nor-

folk, estando interrumpido el tránsito por varias carreteras.

Los daños son de bastante consideración.

## LA SEQUIA EN ASIA

SIMLA, 4.—La sequía extraordinaria ha producido enormes daños en las cosechas de Bengala, Bihar Lousa, Birmania, Madrás y Penjab, y se teme que el próximo invierno se encuentren sin alimento varios millones de habitantes de dichas regiones asiáticas.

## LA PESTE EN GRECIA

ATENAS, 4.—En un barrio de la parte vieja de la capital griega se han declarado dos casos de peste.

Las autoridades han adoptado las medidas sanitarias de rigor en estos casos. — (Argos.)

## EL «CITTA DI MILANO»

LONDRES, 4.—El vapor «Citta di Milano», de la expedición polar del general Nobile, ha remontado el Támesis y ha anclado frente a Gravesend.

Los oficiales, marineros y cazadores alpinos que se encuentran en este barco han recibido orden de no decir una palabra de la trágica expedición del dirigible «Italia». (Argos.)

## LOS VUELOS DEL DIRIGIBLE ALEMAN

BERLIN, 4.—El comandante del dirigible gigante «Conde de Zeppelin» ha publicado una nota desmintiendo rotundamente la noticia, lanzada por algunos periódicos extranjeros, de que la aeronave de su mando hubiese volado sobre la residencia del ex kaiser en Doorn, en su reciente recorrido de ensayo.

El Dr. Eckner se ha mostrado satisfechísimo del último vuelo del dirigible, que ha durado 34 horas y media, y en el que han sido recorridos 2.800 kms. a una altura máxima de 2.300 metros.

El dirigible estará dispuesto desde el lunes próximo para emprender su viaje a América. (Argos.)

## "La Voz" en Bayona

## FUNCIONES BENEFICAS

Dos han sido las celebradas en Biarritz el lunes y martes, y en ambas se pusieron de manifiesto los nobles sentimientos de la colonia española y el altruismo del pueblo francés.

En la función del lunes, que tuvo lugar en el Cinema Palace, el beneficio fué a favor de los españoles pobres residentes en esta región. La iniciativa de esta obra de caridad nació de la marquesa del Muni, que estuvo admirablemente secundada por el conde y la condesa de Clavijo, marqués de Acedo, marquesa y marqués de San Miguel, marquesa y marqués de San Miguel de Hilar, marquesa y marqués de Casa Montalvo, marqués de San Carlos de Pedrosa y la condesa y el conde de Sierrabellera.

Para contribuir al acto benéfico, Agustín de Figueroa, hijo del conde de Romanones, cedió su magnífica producción cinematográfica, de la que es autor e intérprete, titulada "Sortilegio", en la cual se admira la concienzuda e inimitable labor de Carmen Toledo, Conchita Montenegro, el autor y Perico Larrañaga.

Prestaron su concurso a la función las estrellas de la danza Dremas-Montenegro, que ejecutaron los mejores números de su repertorio, cosechando merecidas ovaciones del numeroso y selecto público que llenaba el local.

La recaudación habida rebasa de 6.000 francos, que el Comité organizador hará entrega al Consulado de España en Bayona para que aplique dicha cantidad en socorrer individualmente o por familias a cuantos acrediten hallarse en situación precaria.

Los que se encuentran en esa situación pueden pasar por el Consulado español a partir de la próxima semana, de diez a doce de la mañana y de dos a cuatro de la tarde.

Se advierte que el consúl, tan amable y servicial en el desempeño de su cargo, será inflexible ante los que demanden algún socorro sin estar verdaderamente necesitados.

La otra función, celebrada el martes en el Casino Municipal, organizada por miembros del Comité de Turismo e Iniciativas, la Municipalidad de Biarritz, la Prensa de la región y la aristocrática colonia española, a cuyo frente figuraba la duquesa de Medinaceli, era a beneficio de los damnificados por el incendio del teatro de Novedades, de Madrid.

De antemano estaba descontado el éxito económico, dada la calidad de los elementos organizadores; y en cuanto al éxito artístico, con decir que la eminente artista Cecilia Sorel y una pléyade de artistas de lo más selecto presentaron la inmortal obra dramática "Safo", se comprenderá que el llenazo habido rebasó la capacidad del gran salón-teatro del Casino.

La recaudación se eleva a una crecida suma, agregando importantes donativos hechos por varios particulares, evidenciándose de este modo la fraternidad existente entre los dos países vecinos.

Orgullosos pueden sentirse los organizadores del festival del Casino Municipal por la meritoria obra llevada a cabo con el plausible y humanitario objeto de aportar su concurso a la suscripción nacional abierta para mitigar tantas penas causadas por la catástrofe del teatro madrileño.

## BODAS

En el presente mes contraerán matrimonio la simpaticísima señorita Lucía Angeles Luch y el joven Emilio Paralongo Iruretagoyena.

La agraciada señorita Josefa Zalvidea se unirá con Daniel Linares.

Y la bella señorita Marie Perrine Deredel con Cirilaco Gaztaminza.

Nuestra enhorabuena a los futuros conyugues.—Corresponsal.

## CAPITULO DE SUCESOS

## Un individuo de mala conducta mata a su mujer y después intenta suicidarse

Al cruzar la calle, unos desconocidos le propinan una fenomenal paliza  
Cuando iba a casar le causan la muerte al discutir con unos vecinos

MADRID, 4.—En la casa número 3 de la calle de Londres, barrio de Madrid Moderno, ha ocurrido esta mañana un sangriento suceso. Anastasio Prieto, de 45 años de edad, ha disparado dos tiros contra su esposa, Micaela Gallón, hiriéndola gravemente. Luego volvió el arma contra sí, disparándose sobre la cabeza otro tiro, que le produjo una grave herida.

Los antecedentes del suceso son los siguientes:

Entre el matrimonio citado había desde hace años frecuentes disgustos a causa de la mala conducta observada por Anastasio, que le gustaba gastar dinero en abundancia y en cambio no trabajaba. Hace bastante tiempo sus suegros le habían entregado las fincas que poseían en su pueblo con la condición de que les atendiera en su vejez. Anastasio, entonces, abandonó su oficio y se dedicó a darse buena vida y andar de juerga casi continua. Además se marchó a América dos veces con el pretexto de buscar allí negocios nuevos y regresó en las dos ocasiones sin un céntimo.

Cansados de todo esto, los padres de Micaela se separaron del matrimonio, y entonces arreciaron los disgustos entre Anastasio y Micaela. Hoy la mujer le anunció a Anastasio que estaba dispuesta a separarse de él yéndose a vivir con sus padres. Disputando sobre el particular llegaron hasta la casa citada en que vivían aquéllos. Entonces Micaela se despidió para llevar a cabo su propósito; pero antes de que hubiera traspuesto la puerta, Anastasio sacó una pistola e hizo sobre ella los dos disparos.

Al ver a su mujer en el suelo, ensangrentada, Anastasio decidió quitarse la vida.

Varias personas que acudieron al ruido de los disparos les llevaron a la Casa de Socorro próxima. El Juzgado se personó poco después en aquel establecimiento y tomó declaración a los heridos, quienes explicaron el suceso en la forma antes expuesta.

## UN SUICIDIO

MADRID, 4.—Dicen de Bande que en San Adrián de los Tejos se ha suicidado el joven Santiago Méndez, de 28 años de edad, disparándose un tiro sobre la cabeza.

Hacia poco que había regresado de Norteamérica. En una carta que ha dejado escrita a sus padres, les indica que pueden cobrar algunos créditos que tenía a su favor y explica que se quita la vida por padecer una enfermedad crónica.

## SE ENCUENTRA EL CADAVER DE UN HOMBRE SOBRE LA VIA FERREA

MADRID, 4.—Dicen de Villa del Río que en el kilómetro 388 de la línea de Madrid a Huelva, cerca de aquella estación, fué encontrado en la vía el cadáver de un hombre completamente destrozado.

Por los documentos que se encontraron en la cartera, se trata de Enrique Urbina, ignorándose cómo encontró la muerte.

Se cree que Urbina fué arrollado por algún tren casualmente.

## UNA AGRESION

MADRID, 5.—Comunican de Barcelona que en la calle de Lamaster, dos desconocidos se acercaron a Antonio Abad, que cruzaba por dicha calle, y sin mediar palabra le agredieron propinándole una fenomenal paliza, dándose después a la fuga, no pudiendo ser detenidos.

El herido no pudo prestar declaración a causa de su grave estado.

Se cree que se trata de una venganza, pues los desconocidos no trataron de robar a Antonio.

## UN HOMBRE MATA A OTRO DE UNA PERDIGONADA

PALENCIA, 4.—En San Cebrián de Campos salieron dos grupos de vecinos de aquel pueblo, capitaneados uno por Pascual Macho y el otro por Gaspar Ramos.

Al encontrarse los dos grupos se entabló una discusión sobre cuál de ellos tenía más derecho a cazar en aquellos terrenos.

La discusión fué agriándose hasta el extremo de que ambos grupos llegaron a las manos.

Gaspar hizo un disparo al aire para amenazar a sus rivales, pero como no consiguió nada con ello, disparó sobre Pascual Macho, matándole.

Se temía que se reprodujeran los desórdenes stando los dos grupos en el pueblo.

## UN NIÑO HERIDO QUE DESAPARECE

SEVILLA, 4.—Esta mañana se presentó en una de las Casas de Socorro un individuo de Palma del Río, llevando a su hijo Juan

Caero, de diez años de edad, el cual explicó que se había caído desde su casa. ¿?

Juan tenía varias fracturas y esta mañana se le había presentado, además, la gangrena. Su estado era, por tanto, gravísimo, y urgía operarle.

Así se le hizo saber al padre, dando éste su conformidad. Los médicos fueron entonces a preparar los utensilios precisos para la operación pero cuando volvieron para llevar al quirófano al niño, éste y su padre habían desaparecido.

## Visita de una causa

## El fiscal pide 2 años y 8 meses de prisión para una joven que hizo un disparo contra su ex novio

MADRID, 5.—En la Sección segunda de la Audiencia de Madrid se vió ayer la causa seguida contra la joven Pepita Monacil, que en Noviembre de 1927 hizo un disparo de revólver contra su ex novio Polonio Gutiérrez Finter.

El fiscal relató los hechos diciendo que la procesada, que estaba reñida con su novio, esperó a éste a la salida del Banco en el que prestaba servicio y le hizo un disparo de revólver, produciéndole heridas de las que tardó en curar cinco días.

Parece ser que Polonio sedujo a Pepita y luego la abandonó.

El fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito de tenencia ilícita de armas de fuego, disparo y lesiones leves, y pidió para la procesada la pena de dos años, ocho meses y veintidós días de prisión, más una multa de 500 pesetas.

El defensor solicitó la absolución y quedó el juicio visto para sentencia.

## "Sport" popular

## Gran prueba de juego de bolos en Aguinaga-Orio

El próximo domingo se celebrará el desquite del partido sostenido entre Ansa, el donostiarra, contra Zumeta, de Aguinaga, en el barrio de San Esteban de Usurbil, en el que resultó vencedor el primero.

Los pueblos y barrios de alrededor no hacen más que ocuparse de este encuentro que suponen, y no sin fundamento, que será muy reñido teniendo en cuenta la valía de ambos contrincantes.

Existe ligera tendencia en favor de Zumeta, por estar más habituado que el donostiarra Ansa a jugar en el lugar en que tendrá lugar la prueba; acaso acierten los que así suponen, más no sería de extrañar que se repitiese el triunfo del de la capital.

Mañana tendremos ocasión de ocuparnos de los últimos detalles de esta contienda que, si por sí sola no arrastraría a los entusiastas de este atlético juego, tiene el aliciente de unas fiestas patronales de la barriada de las afamadas angulas y el principio de una riquísima sidra.

## Las próximas maniobras de la escuadra española

MADRID, 5.—El ministro de Marina dijo ayer a los periodistas que, de conformidad con lo que se ha venido anunciando, las maniobras de nuestra escuadra darán comienzo el 10 del corriente mes, saliendo los buques de un puerto del Mediterráneo.

Interrogado el almirante Cornejo acerca de si como ministro del ramo presenciará alguna de las maniobras, dijo que nada tiene decidido y que ignora los propósitos del Gobierno.



## METAMORFOSIS

Antes de llegar a su pleno desenvolvimiento y de salir, como brillante mariposa, metamorfoseada, del período de la formación, la joven atraviesa una fase crítica, durante la cual su frágil organismo se halla expuesto a los peligros de la clorosis, esto es, a un grave empobrecimiento de la sangre, capaz de comprometer irremediablemente su salud. En tal momento nunca son excesivos los cuidados más esmerados. Preciso es mantener en la joven la riqueza de la sangre y el buen estado del sistema nervioso, sostener sus fuerzas, estimular el apetito, asegurar el buen funcionamiento de todos los órganos. Por consiguiente, la joven hará muy bien en tomar las Píldoras Pink, de cuando en cuando, durante el período de su formación. La cura por las Píldoras Pink da un maravilloso resultado, porque son un incomparable regenerador de la sangre y de las fuerzas nerviosas; uno de los estimulantes más activos.

Las Píldoras Pink constituyen el remedio ideal contra la anemia, clorosis, neurastenia, debilidad general, alteraciones del crecimiento y de la edad crítica, los dolores de estómago, dolores de cabeza, irregularidad del menstuo.

Se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja.

## Teatro del Príncipe

Tarde: A las seis y media

-- HOY --

Noche: A las diez y media

## LA DEL SOTO DEL PARRAL

Gran éxito de interpretación

## Petit-Casino

Hoy viernes de moda, estreno del segundo capítulo

## EL CAPITAN SANSON

por GLAUDE MERELLE, JEAN DEVALDE y GABRIEL GABRIO

El entremés "DONDE HUBO FUEGO"

"Las castigadoras"



## INFORMACION POLITICA

# Anoche salió para Zaragoza, acompañado del ministro de la Gobernación, el jefe del Gobierno

**Dentro de la gravedad, el ministro de la Guerra ha experimentado una ligera mejoría.-Mañana presentará sus credenciales el nuevo embajador de Inglaterra**

MADRID, 5.—Ayer por la mañana, en el sudexpreso de Irún, que era conducido por el duque de Zaragoza, regresaron a Madrid, procedentes de San Sebastián, don Alfonso, doña Victoria y sus hijos. Acompañaban a la real familia el duque de Miranda, duquesa de San Carlos, general Berenguer, marqués de Torres de Meudosa, marqués de Bendaña y demás personas.

Fueron recibidos en la estación por el jefe del Gobierno y casi todos los ministros; las autoridades de todos los órdenes, personalidades, varios generales y muchos jefes y oficiales de los Cuerpos de la guarnición.

También se hallaban en la estación el ex ministro señor La Cierva, el coronel Kindelan y otras personas.

Rindió honores una compañía de Infantería con bandera y música, que fué revisada por don Alfonso.

Desde la estación, la familia real se trasladó directamente a Palacio.

## EL GENERAL PRIMO DE RIVERA EN PALACIO

Después de recibir a la familia real, el jefe del Gobierno se trasladó al ministerio de la Guerra y después de cambiar de ropa fué a Palacio, para despachar con don Alfonso.

La entrevista duró desde las once y media hasta cerca de la una de la tarde.

## DICE EL PRESIDENTE

Al salir el presidente del regio alcázar, se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—He sometido a la firma del rey varios decretos de Guerra. Firma corriente que se refiere nada más que a nombramientos y corridas de escalafón. Entre ellos figura el de la vacante producida por la muerte del coronel Bazán, jefe de las prisiones militares de Madrid. El rey ha donado diez mil pesetas para engrosar la suscripción abierta en beneficio de los damnificados por la catástrofe del polvorín de Cabrerizas bajas; es decir, una suma igual a la que dió por la catástrofe del teatro Novedades.

Yo salgo esta noche para Zaragoza. Ahora voy a informarme de los proyectos que más interesa a Canarias y de los últimos llevados a cabo con motivo de mi próximo viaje. Sé que se habían hecho gestiones para llevar allí la banda municipal de Madrid, pero esto supone un gasto enorme, un verdadero despilfarro. Voy a telegrafiar inmediatamente, oponiéndome a todo lo que sea quitar a mi viaje lo que es en realidad. Mi intención es la de estudiar problemas que afectan a Canarias, y no voy en jira para que se organicen toda clase de fiestas. Estaré allí pocos días y me ocuparé tan solo del estudio y resolución de todos los problemas de más urgente apremio. Voy a lo que va un jefe del Gobierno cuando visita las provincias españolas. Y quiero poner coto a todas las fiestas y agasajos que se preparan, oponiéndome a que se dé a mi viaje otro carácter que no puedo consentir en manera alguna.

## DESPACHO Y VISITAS

Desde Palacio, el marqués de Estella regresó al ministerio de la Guerra, donde despachó con varios ministros, recibiendo luego diversas visitas, entre ellas las de los generales Burguete, Ardanaz y Aizpuru.

## EL Sr. AUNOS SIGUE ENFERMO

Sigue guardando cama el ministro del Trabajo señor Aunós, que padece unas anginas. Por esta razón, no acudió a su despacho.

El señor Aunós se encuentra muy mejorado y dentro de muy pocos días quedará totalmente restablecido.

## LOS ALTOS CARGOS MILITARES

Una personalidad que tiene motivos de estar bien informada, hablando de la combinación de altos cargos militares, que se viene anunciando, daba a entender que si la enfermedad del duque de Tetuán se prolonga mucho, el general Ardanaz será nombrado ministro de la Guerra; presidente del Supremo de Guerra y Marina, al general Burguete; director general de la Guardia civil, al general Sanjurjo, y alto comisario de España en Marruecos, al general Jordana.

## FIRMA DE GUERRA

Al mediodía se facilitaron los siguientes decretos de Guerra, firmados por don Alfonso:

Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general de división don Angel Rodríguez Barrio.

—Ascendiendo al empleo de general de división al brigadier de Artillería don Joaquín Gardoqui.

—Ascendiendo al empleo de general de brigada al coronel de Artillería don Manuel Janguera.

—Disponiendo que el general de brigada en situación de primera reserva, don Antonio Ponzó, pase a la segunda por haber cumplido la edad reglamentaria.

—Disponiendo que el consejero togado don Adolfo Trápaga, cese en su cargo del Supremo de Guerra y Marina y pase a la primera reserva.

—Promoviendo al empleo de consejero togado y nombrándole del Consejo Supremo de Guerra y Marina al general don Adolfo Vallespinosa.

—Nombrando consejero togado del Supremo de Guerra y Marina al auditor general del Ejército, don Valeriano Villanueva.

—Idem idem en comisión de auditor general del Ejército don Enrique Arlanza.

—Idem idem al auditor general del Ejército don Salvador García Rodríguez, y nombrándole auditor de la Capitanía general de la segunda región.

—Proponiendo para la concesión de una indemnización extraordinaria de cuatro mil pesetas, anexa a la medalla de Sufrimientos por la Patria, al teniente de Infantería, hoy capitán, don Francisco Roca Fernández.

## PRESENTACION DE CREDENCIALES

Mañana sábado, a la una de la tarde, se verificará el acto de presentar sus credenciales a don Alfonso, por el nuevo embajador de Inglaterra.

El lunes presentará sus credenciales el nuevo representante diplomático de Chile.

## DOS ASAMBLEISTAS

Ha sido nombrado asambleista el director general de Minas y Combustibles, don Santiago Fuentes Pila y se ha dispuesto que siga perteneciendo a la Asamblea don Luis Hermosa.

## A ZARAGOZA

Anoche, en el expreso, salió para Zaragoza el jefe del Gobierno, al que acompañan el ministro de la Gobernación, el general Losada, su hijo don Fernando y sus ayudantes los señores Monís y Valero.

El general Primo de Rivera regresará hoy viernes, a Madrid, adonde llegará a las diez de la noche.

## LOS PROXIMOS VIAJES

Antes de arrancar el tren, el general Primo de Rivera habló en los andenes con los periodistas, a los que les dió cuenta de sus próximos viajes, diciendo:

—El día 12 por la mañana iré a Guadalupe para asistir a las fiestas de la coronación de la Virgen y por la noche estaré de regreso en Madrid.

Luego iré a Sevilla para asistir a diversos actos y visitaré Utrera, donde unos

amigos me obsequiarán con una comida.

De allí a Jerez y Cádiz, donde el día 14 embarcaré para Canarias.

Como ustedes ven, estoy entregado a los viajes. No tengo ni un minuto libre. ¡Yo sí que debía hacerme un seguro de ferrocarriles!

## SOBRE UN PRESTAMO

También habló con el presidente, en los andenes, el director general de Agricultura, que le dió cuenta de que la Junta Central del Crédito Agrícola, ha concedido préstamo de 400.000 pesetas, con garantía de las cosechas, al Sindicato de Viñadores de Alvariza (Jerez) y le pidió permiso para ir con él a Jerez para entregar a dicho Sindicato la comunicación concediendo el préstamo y el cheque correspondiente.

—No tengo inconveniente—le dijo el presidente.

Y añadió:

—Esos préstamos con la garantía de vinos generosos pueden concederse sin ningún inconveniente, porque rinden un cien por uno.

## LA CONTRIBUCION EN CEUTA Y MELILLA

El ministro de Hacienda ha dictado una R. O. en virtud de la cual no será alterada la base mínima de la contribución industrial de las plazas de Ceuta y Melilla, durante el ejercicio de 1929.

## LA NUEVA POLITICA ARANCELARIA

En el ministerio de Estado se está trabajando activamente en la revisión de Tratados comerciales, con el fin de que toda esa labor esté terminada para antes del primero de enero próximo, en que se iniciará la nueva política arancelaria del Gobierno.

## LOS FERROCARRILES COOPERATIVOS

En breve firmará don Alfonso un decreto de Fomento, sobre los ferrocarriles cooperativos.

## EL ESTADO DEL DUQUE DE TETUAN

Aunque su estado sigue siendo grave, el ministro de la Guerra, duque de Tetuán, experimentó ayer una ligera mejoría en su dolencia.

El enfermo descansó durante el día y en general se muestra más tranquilo.

## El incendio de Novedades

# Fallece otra de las víctimas de la catástrofe

**Continúa engrosando la lista de donativos a favor de los damnificados**

MADRID, 5.—Ayer muy de mañana falleció en su domicilio doña Dolores Jiménez Romero, que resultó gravemente herida en la catástrofe del teatro Novedades.

Doña Dolores acudió al teatro con su madre política y un hermano, y cuando se produjo el incendio los tres trataron de ponerse a salvo, pero fueron alcanzados por las llamas. Los tres sufrieron quemaduras, pero doña Dolores fué la que más sufrió los efectos del fuego, y sus lesiones se complicaron con una enfermedad a los riñones que venía padeciendo.

## FUNERALES

Ayer por la mañana y organizados por la Diputación provincial se celebraron, en la capilla del Hospital, funerales en sufragio de los muertos a consecuencia del incendio del teatro Novedades.

Ofició el capellán del citado establecimiento benéfico y asistieron el presidente interino de la Diputación, señor Orduño, la Comisión municipal permanente y algunos familiares de las víctimas.

## TRES HERIDOS GRAVES

Un médico particular ha puesto en conocimiento del juez que instruye el sumario, que estos días viene asistiendo al ingeniero don Santiago Reyes, que sufrió importantes quemaduras en el incendio del teatro Novedades. Su estado se ha agravado de tal manera que se desconfía salvarle.

También se encuentran en grave estado don Eugenio Alonso y su hija Carmen, que resultaron heridos en la catástrofe.

## DONATIVOS

Ultimamente se han recibido los siguientes donativos:

4.000 pesetas del Instituto Geográfico y Cartográfico de España.  
5.000 pesetas de la Compañía Arrendataria de Tabacos.  
10.000 pesetas del conde de Casa Montalvo.  
10.000 pesetas de la Casa Luis Dreyfus y Compañía, de París.  
100 pesetas de don Juan Bello.  
Por expresa voluntad de los donantes, estas cantidades serán distribuidas a partes iguales entre las víctimas de la catástrofe del teatro Novedades y de los damnificados por la explosión del polvorín de Cabrerizas Bajas.

## UN ENTIERRO

A las cuatro y media de la tarde se ha celebrado el entierro del tramoyista Valentín Pavón, presidiendo los familiares del finado y concurriendo gran número de personas, la mayor parte compañeros del infeliz obrero.

Cubría el féretro la bandera de la Agrupación socialista de dependientes de teatros.

## LAS SUSCRIPCIONES

Con objeto de contribuir de una sola vez a la suscripción y evitar el retraso en el envío de las cantidades que puedan corresponder en cada localidad, la Sociedad de Autores ha acordado entregar al alcalde cinco mil pesetas, desquitando luego esta cantidad de los derechos de autor que vayan devengándose.

Por su parte, Andrés de la Praga ha propuesto que todos los autores españoles dejen a beneficio de los damnificados en las últimas catástrofes los derechos de autor que puedan corresponderles en determinado día, lo que engrosaría las suscripciones en varios miles de pesetas.

El alcalde ha dicho a los periodistas que la Junta de distribución de socorros continúa su labor, llevando distribuidas 18.750 pesetas.

La colonia alemana ha entregado al señor Aristizabal 3.805 pesetas, producto de una cuestación llevada a cabo entre los individuos de aquella nacionalidad residentes en Madrid.

El rector de la Universidad ha hecho entrega también de 500 pesetas con el mismo benéfico fin.

## Las trincheras "EL BUFALO"

son las preferidas por la gente "chic"

Fábrica: PEÑA Y GONÍ, 3

Sucursal: AVENIDA, 28

## Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 16 a 1 y de 3 a 5 AVENIDA, 23, 2.º

## Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDOS

Consultas de diez a doce y de tres a cinco San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 1-26-48

## CONSULTA DE CIRUGIA DEL

## Doctor L. MARTIN SANTOS

Jefe del Centro Quirúrgico Militar

Prim, 43, 1.º—Horas de 3 a 5

## VIAS URINARIAS, PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete

— FUEROS, 5, tercero —

**= HOY =**  
**el "Nash" presenta**  
**un automóvil nuevo**  
**y más elegante**



## Nuevo motor de doble encendido

## Nuevas carrocerías de salón

Las tres series nuevas de NASH que hoy día se están introduciendo en todas partes llenan la ambición de mi carrera de productor.

Representan un tipo completamente nuevo de coche, de precio moderado, ofreciendo a usted sin embargo toda la belleza calidad y capacidad que hasta ahora eran exclusivas de automóviles muy costosos.

Para crear un coche de esta índole tuvimos que invertir más de 2.500.000 dólares solamente en herramientas y maquinarias.

Las carrocerías salón y los motores de alta compresión que suministran energía a estos modelos nuevos constituyen la demostración más radical del moderno adelanto tanto en la mano de obra respecto a la carrocería, como en ingeniería.

El espacio no nos permite enumerar todas sus cualidades pero desearía llamar su atención sobre algunos de los salientes atractivos, tales como son:

Doble encendido, alta compresión, pistones de una aleación de aluminio Bohnalite con barras de separación fijas, siete cojinetes de cigüeñal, con vernos huecos, lubricación centralizada de chasis Bijur, amortiguadores Houdaille y Lovejoy, parachoques Reflex Nash, todas las guarniciones de metal exteriores plateadas al cromo sobre níquel, chasis de doble curva, parabrisas de salón de una pieza, mayor distancia entre ejes.

Este nuevo tipo de ingeniería del motor "400" posee una capacidad mucha mayor que cualquier coche que hasta ahora he construido. No creo que haya quien utilice toda la velocidad y fuerza que estos coches producen.

Si mi criterio vale algo para Ud. le aconsejo examine con el mayor detenimiento este nuevo progreso automovilista.

C. W. Nash

PRESIDENTE DE LA "NASH MOTOR COMPANY"

Agencia en Guipúzcoa:

**J. L. LONDAIZ**

Exposición:

**Miracruz, 30**



## El día en Navarra

## Se trata de constituir una Cooperativa ferroviaria

Una función a beneficio de los damnificados de Madrid y Melilla

PAMPLONA, 4.—Cumpliendo las disposiciones testamentarias de don Francisco Azarain, hoy ha empezado a hacerse el reparto de la limosna que dicho señor dejó al morir para los pobres de la capital. A cada uno corresponden dos pesetas.

## UNA REUNION

Para mañana, viernes, a las doce de la mañana, han sido convocadas por el presidente de la Diputación, diversas personalidades, a fin de tratar de la constitución de la Cooperativa ferroviaria propuesta por la Cámara de Comercio, para que se ocupe de cuanto afecta a la construcción de vías férreas en Navarra.

## GUESTIONES DE ENSEÑANZA

Bajo la presidencia del alcalde se reunió hoy la Junta local de primera enseñanza de Pamplona, despachando asuntos de su incumbencia.

## SESION PLENARIA

En breve celebrará sesión el pleno del Ayuntamiento de Pamplona, a fin de despachar diversos asuntos, entre ellos el del nombramiento de profesores de la Escuela de Artes y Oficios.

## UNA FUNCION BENEFICA

La Comisión municipal de Fomento de Pamplona, trabaja activamente en la organización de una función a beneficio de las familias de las víctimas de las catástrofes de Madrid y Melilla.

La función se celebrará en el teatro Gaxarre y en ella tomarán parte, seguramente, la orquesta Santa Cecilia y el Orfeón Pamplonés.

## MUERTO POR UN ARBOL

En Eulate, cuando en la sierra de "Urbasa" se hallaba cortando árboles, uno de los cuales cayó sobre el vecino Valentín Vergara, de 48 años. Resultó con tan graves heridas que falleció al poco tiempo.

## En Villafraña

## Un albañil se cae del andamio

Sobre las cuatro y media de la tarde, de ayer, hallándose el peón de albañil Pío Aristi, de 47 años, casado, en un andamio, en el cine del señor Echezarreta, cayó al suelo fracturándose la muñeca de la mano izquierda.

Fue llevado a la farmacia de la señora viuda de Jáuregui, en donde fue curado por el practicante municipal, señor Elicegui.—C.

## En Lugariz

## La detención de un sátiro

El guardia municipal del barrio de Lugariz, en el Antiguo, detuvo ayer a un individuo de cuarenta y un años de edad, a requerimiento de una muchacha de veinte, porque el ciudadano no la deja vivir en paz.

Sale a su paso todos los días, haciéndola violentamente groseras proposiciones, dirigiéndola palabras soeces y, en fin, molestandola del modo más desprecioso.

La muchacha, para evitar el escándalo procuraba evadirse pero ayer, ante la insistencia del sátiro, requirió los servicios de un guardia que detuvo al contumaz y lo condujo a la Comisaría, donde se extendió la correspondiente denuncia que ha pasado a conocimiento del juez.

## NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



VERGARA. — La señorita Anita Berriozabal, que obsequió con un «lunch» a sus amistades con motivo de su despedida de soltera. (Foto García.)

## ESCENARIOS DONOSTIARRAS

## En el Victoria Eugenia

Estreno de "Perico es mi salvador". Es lamentable la ofuscación que padecen algunos de nuestros autores teatrales, al suponer que el público, con tal de reírse, perdona todo, por grave que este todo sea, y que además es fácil provocar su risa. Con acumular toda serie de situaciones equivocas, vengan o no al caso, y colocar cuantos chistes se le ocurran al autor, sin preocuparse si son de buena ley o por lo menos si son oportunos, ya está hecha la obra. Luego, basta con reparar los papeles a actores de indiscutible vis cómica para que el éxito sea rotundo y definitivo. Pero no siempre ocurre así. Y a veces, como ocurrió ayer en el Victoria Eugenia, el público rió muy poco, y lo poco que rió fué debido a los heroicos esfuerzos que hicieron Mora y Sepúlveda para salvar la obra.

Es lamentable, porque con este procedimiento autores como el señor Jaquetot, que en varias ocasiones ha dado pruebas de su ingenio, no logran de éste todo el fruto debido. En el mismo juguete estrenado ayer puede advertirse que el señor Jaquetot sabe lo que es el teatro. Hay ocurrencias de verdadero ingenio, que naufragar en un mar de chistes de perragorda. Hay también situaciones perfectamente teatrales, que luego no encuentran el desarrollo debido. Hay, en fin, en la trama motivo para una comedia, que el mismo señor Jaquetot hubiera logrado si al escribirla hubiera puesto más cuidado en su desarrollo y un mayor espíritu de selección en el diálogo. Hay que advertir que, de todos modos, el público se va aburriendo de estas comedias escritas a base siempre del mismo o análogo truco. El lío que resulta de ser padre, la sobrina que resulta ser la amante, etc. Todo esto va siendo muy manido.

Repetimos que es lamentable, porque sufre el prestigio del autor que nos tiene acostumbrados a mejores frutos de su ingenio, sufre también el prestigio del intérprete, que se ve obligado a poner cuanto está de su parte para dotar a la obra de una gracia de que la obra carece. Y de esta manera, los personajes resultan forzados y la personalidad del cómico va tomando ribetes de payaso. Y, a fuerza de repetir tan impropia labor todos los días, hay el peligro de que el actor se olvide de que es tal y el público vaya también echándolo en olvido.

Gracias a que teníamos reciente la perfecta interpretación que el miércoles dió la compañía a "Las de Caín", la preciosa comedia quintaniana, en la que vimos dos excelentísimos actores: Mora y Sepúlveda.

## En el Príncipe

Debut de Alejo Queralto. Con la preciosa zarzuela de Soutullo y Vert "La del Soto del Parral" debutó ayer en el teatro del Príncipe Alejo Queralto, barítono de la compañía que desde el martes viene actuando en dicho coliseo. El debut del señor Queralto fué francamente afortunado. Su actuación fué objeto de cariñosas e ininterrumpidas ovaciones, viéndose obligado a visar la romanza del primer acto. El señor Queralto posee una voz de timbre muy agradable y de un registro muy completo, destacando especialmente en las notas agudas. Canta con exquisito buen gusto y declama muy bien. Es, por lo tanto, un buen barítono de zarzuela.

El resto de la compañía dió a la obra una excelente interpretación, distinguiéndose Matilde Rossy, María Téllez y el tenor cómico Federico Esquea, que ante los insistentes aplausos del público visaron el dueto cómico del segundo acto.

Los coros estuvieron muy afinados toda la noche, especialmente en la rondalla de enamorados, que también mereció los honores de la repetición.

## SECRETAS PIEL VÍAS URINARIAS

## Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la Profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7 Príncipe, 51, 1.

## Achicoria "EL BOSQUE"

No confundirla. Se distingue de las demás por su aroma, su preparado. Pídase en Ultramarinos. Representante: Fermín Ortega. Teléfono 13.418.

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 2 a 5 CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-90

## José María Amilibia

— ABOGADO —

Asuntos civiles y confencioso-administrativos. Hernani, 9, 5.º — Despacho de 3 a 6.

## Crónica alavesa

## Un incendio forestal en un monte de Saracho

El alcalde regulará las licencias de los empleados municipales

VITORIA, 4.—El alcalde accidental de Vitoria dijo hoy a los periodistas, que el sábado por la tarde celebrará sesión el pleno del Ayuntamiento.

En ella se dará cuenta de un proyecto de transferencia, dentro del presupuesto ordinario, de 76.500 pesetas.

También se dará cuenta de una moción del alcalde, proponiendo se regularice la concesión de licencias a los funcionarios técnicos, administrativos y subalternos del Municipio.

Asimismo se leerá el dictamen de la Comisión especial encargada del estudio del proyecto de creación de un Conservatorio de Música y se dará cuenta de un escrito de la Cooperativa de casas baratas, solicitando 7.400 metros de terreno en el campo de Palacios.

## GITANOS DETENIDOS

En Aranguiz han sido detenidos los gitanos Antonio Nanciar y Balbino Jiménez, que a un vecino de Antizana le quitaron el dinero que llevaba, con amenazas de muerte.

## INCENDIO FORESTAL

En un monte de Saracho, un incendio ha destruido 250 áreas de robledal, perteneciente al marqués de Urquijo, nueve hectáreas de monte comunal y 140 áreas de arbolado, propiedad de doña Ursula Ugarte.

## "La Voz" en Pasajes

## EL HEROISMO DE UNA JOVEN

Pasajes 4 (11:30 n.).—El niño de tres años Julián Gual, que se encontraba en el muelle de Pasajes de San Juan con sus padres, se cayó al mar y desapareció casi instantáneamente bajo las olas. Los padres, que no saben nadar, comenzaron a pedir auxilio a voces, y oídas éstas por la joven Ramona Borrás, de veinte años, que es una experta nadadora, acudió rápidamente en socorro de la pobre criatura, arrojándose al agua y viéndose precisada a bucear hasta el fondo del puerto para rescatar al niño de la muerte.

Ramona Borrás vió coronada por el éxito su valerosa y humanitaria acción, y pudo entregar la criatura sana y salva a los atribulados padres, que no encontraban frases suficientemente expresivas para darle las gracias.

Como no es la vez primera que Ramona Borrás expone su vida para salvar la de otros, pues ya en el mes de junio último se arrojó también al mar y sacó a dos niños que estaban a punto de ahogarse, la opinión de Pasajes reclama unánimemente que le sea otorgada una recompensa, y que el alcalde, señor Puig, solicite para la heroica joven la medalla de Salvamento o cualquier otra distinción, pues la tiene bien ganada.

## EL TRIUNFO DEL PASAYAKO

El triunfo alcanzado en Berazubi por el equipo del Pasayako sobre el Esperanza, en el partido en que se ventilaba el quinto puesto de la serie A, ha producido enorme entusiasmo en el vecindario de Pasajes.

Los jugadores fueron recibidos a su regreso de Tolosa con músicas, cohetes, vivas, etc., etc., y por la noche han sido obsequiados con un banquete en el bar Las Iruñesas.

Para celebrar el triunfo del Pasayako la Banda municipal ha dado por la noche un concierto de baillables, viéndose con tal motivo concurridísimo el paseo.

Los pasaitarras confían en que su club haga un airoso papel en los próximos partidos de campeonato.

## DE VIAJE

Don Vicente Correas ha marchado a Valladolid para ultimar sus estudios en dicha ciudad.—Corresponsal.



Tercer aniversario de la señora

Doña Juana Dulín y Mouliney de Deslandes

que falleció en esta ciudad el 6 de Octubre de 1925

a los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Edmundo Deslandes; hijo, don Armando; hija política, doña Salustiana Arrieta, viuda de Mauleum; nietos, Marcelino Deslandes, doña Amada, don Guillermo, doña Agustina, doña Juanita Mauleum; sobrinos y demás parientes suplican a sus amigos le encomienden a Dios en sus oraciones.

Las misas que se celebren mañana, sábado, 6, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO de esta ciudad, serán aplicadas en sufragio de su alma.

San Sebastián, 5 de octubre de 1928.



La señora

D.ª Remigia Mendilucey Echeverría

(Viuda de Goldaracena y Hermana Terciaria de la V. O. T.)

Falleció a las diez y media de la mañana de ayer

después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual D. Fernando Alvarez; sus desconsoladas hijas doña Antonia y doña Isabel; hermano don Francisco; hermana política doña Ana Delbos; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, viernes, a las ONCE, en la iglesia parroquial de Santa María, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: San Jerónimo, 13.

San Sebastián, 5 de Octubre de 1928.



"La Voz" en Elgoibar

# Una charla con Antonio Urreta

Hace tiempo teníamos deseos de charlar aunque no fuese más que breves momentos, con Urreta, el simpático y popularísimo Urreta.

Hallándonos días pasados en uno de los "bares" más concurridos de esta villa, presentóse inesperadamente en dicho lugar el bueno de Urreta.

Levantarme de mi asiento y ponerme junto a él, todo fué cosa de breves momentos, pues ocasión tan propicia sería difícil que se presentara nuevamente. Por lo tanto, merecía aprovecharla, pues hay que tener en cuenta que una charla con Urreta es tan difícil como el que a uno le toque el "gordo" de Navidad sin jugarlo. Después de cambiar los saludos de rigor, hicimos a Urreta la siguiente pregunta: ¿Podría decirnos algo para LA VOZ DE GUIPUZCOA?

—Con mucho gusto—nos dijo—. Quizá a algún otro diario le hubiese puesto ciertos reparos, pero nunca a LA VOZ, por ser el periódico que más me agrada y del cual soy asiduo lector desde hace muchos años.

Hecha esta aclaración, hicimos las siguientes preguntas:

—¿De dónde es usted natural?

—De Elgoibar.

—¿Y qué edad tiene?

—Cumpliré los 53 años el día 3 del próximo mes de noviembre.

—¿Desde cuándo viene usted ejerciendo el cargo de sepulturero?

—Puede decir que a los doce años ya acompañaba a mi difunto padre, que también fué sepulturero; pero mi nombramiento fué acordado el día 2 de junio del año 1902.

—¿Solicitó usted dicha plaza?

—Por fallecimiento de mi difunto padre, que como le he dicho, fué también sepulturero, se me nombró para dicho cargo, sin solicitar, y además, diga que por unanimidad, siendo alcalde entonces don Manuel Quintana.

—¿Recuerda usted qué jornal ganaba su padre?

—Mi padre percibía una peseta diaria, o sea 365 pesetas al año.

—¿Y usted cuánto gana ahora?

—Pues tengo dos pesetas diarias, o sea 730 pesetas anuales, pero teniendo en cuenta que el terreno está también duplicado ahora en el cementerio, deducirá usted que mi jornal tiene que estar a tono con el que percibía mi difunto padre el año 1895.

—¿Recuerda usted cuánto costaba entonces el pan?

—Pues valía 0,75 y la docena de huevos costaba 0,55.

—¿Recuerda a cuántos ha dado tierra?

—Puede decir que a unos 1.700, siendo la mortalidad en esta villa de unos sesenta al año, si bien el año de 1918, o sea el que hubo la gripe, di tierra a 104, así como al siguiente año, el de la convalecencia, y diga que los he enterrado a todos solo, sin que me acompañase en dicha tarea absolutamente nadie.

—¿Ha pasado alguna noche en el cementerio?

—Sí; he pasado tres noches y puede decir que no temo a los fantasmas ni a los fuegos fatuos.

—¿En qué fecha fué usted homenajeado?

—El día 7 de junio de 1927, con motivo del vigésimo quinto aniversario de mi nombramiento.

—¿Se emplea en algo usted en el tiempo que le queda libre durante el día?

—Sí; algunas veces recorro las calles de

la villa vendiendo carbón; otras veces de peón; en fin, de lo que se puede, pues como verá usted, con dos pesetas hoy día hay muy poca cosa, más teniendo en cuenta que la esposa tengo enferma desde hace algún tiempo.

—¿Qué política ejerce usted?

—He sido y sigo siendo republicano-liberal; he sido agente electoral y he votado varias veces a Pi y Margall.

Y no queriendo abusar de la benevolencia que a nuestros escritos guarda nuestro director, nos despedimos con un fuerte apretón de manos de este honorable vecino, que durante cinco lustros pasados, ha venido día tras día cubriendo de tierra piadosa y de silencio los cuerpos vencidos de los santos varones, las nobles matronas y las castas doncellas malogradas.

Y para finalizar diremos que durante el banquete-homenaje que se celebró como arriba decimos, el día 7 de junio de 1927, los señores Arosa y Echaluze, de Eibar, propusieron al alcalde de la villa, don Antonio Arrillaga, el aumento de jornal al señor Urreta.

La propuesta fué tomada en consideración por el señor Arrillaga, prometiendo dar cuenta a sus compañeros de Corporación, pero la cosa parece se halla en olvido.

Nosotros, una vez más, nos dirigimos a los señores que constituyen la Corporación municipal, en súplica de aumento de salario al señor Urreta, pues según tenemos entendido, se halla aprobado el aumento de jornal desde principios del año 1929 a ciertos empleados municipales.—Luciano Riaño.

## Picadillo



"Se suprime la propina voluntaria y se crea la obligatoria."

Mejor hubiese sido

Suprimir la propina

estilo tupi.

¡Unas perras ahorradas!

Olé, y saluquí.

"El proyecto de prolongación del paseo de la Castellana ha sido aprobado."

Si, pero en septiembre, y sin nota alguna favorable.

"En Coruña han sido decomisadas cuatro toneladas de percebes."

¡Cuidado que hay percebes en Galicia!

"Londres.—Los laboristas excluyen de su seno a los comunistas."

Excluidos de este seno

los comunistas, ¿dó van?

Sólo les queda un recurso:

volver al seno de Abraham.

La Xirgu estrenará en Fontalba "Los fracasados".

Esta obra no es estreno; se representa en casi todas las Compañías que están actuando.

Y no como farsa.

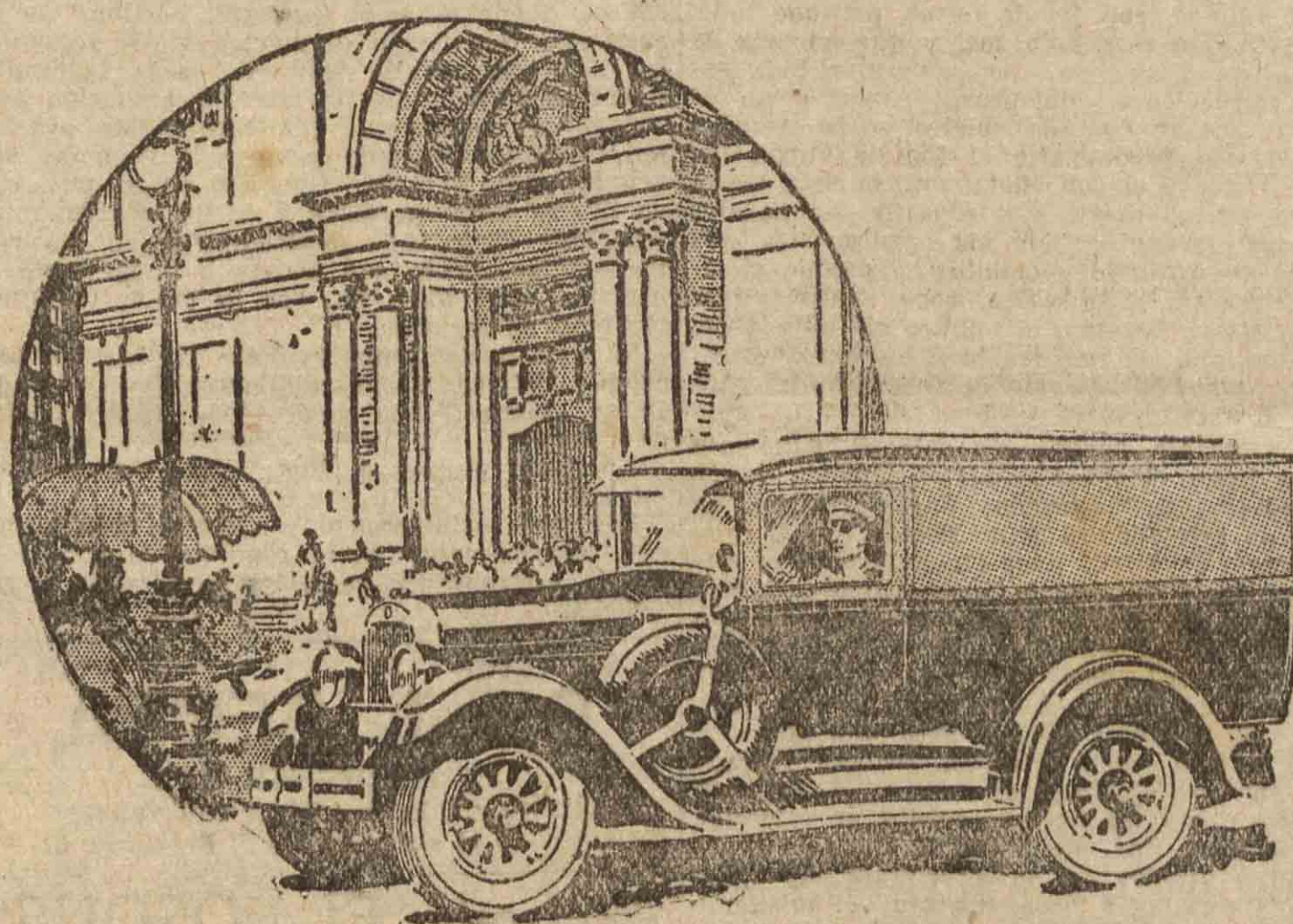
"Cena literaria."

No faltaría, para empezar, la sopa de letras.

"Un ladrón huye con quinientos mil pesos."

Le cogerán en seguida. ¡Con tanto peso no podrá correr!

ES.



## Buen Aspecto

El buen aspecto de los camiones tiene un valor tangible... es una aportación definitiva en el negocio. Tiene tanta importancia como la potencia, velocidad, economía y calidad.

El éxito y progreso actual de los negocios hace que se preste más atención a la impresión que se causa al público por la limpieza y brillantez de los locales y el atractivo de los escaparates.

Muchas personas juzgan un comercio por el vehículo que pasa por las calles luciendo el nombre de la casa. Los camiones y coches comerciales Graham Brothers, bien acabados, de líneas limpias y distinguidas, dan la agradable sensación de estar bien contruidos cuidándose de conquistar adeptos para sus propietarios.

De su potencia, velocidad, seguridad y records de gran duración, la fama de que gozan en todo el mundo es el mejor testigo.

RICARDO DE DAMBORENEA

MIRACRUZ, 1.—SAN SEBASTIÁN

# CAMIONES GRAHAM BROTHERS

SE VENDEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE LOS AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

Una R. O. de Fomento

## Se declara constituido el Sindicato de Almacenistas e Importadores de carbón de Guipúzcoa

MADRID, 5.—La "Gaceta" publicó en su número de ayer una Real orden del Ministerio de Fomento declarando creado con carácter obligatorio el Sindicato de Almacenistas e Importadores de Carbón de Guipúzcoa.

Este organismo estará integrado provisionalmente por las siguientes Casas: Hijos de J. Galarza, Hijos de J. Azqueta y Compañía, Viuda de Vicente Irigoyen, Sociedad de Almacenistas de Carbones de San Sebastián, Aquilino Zabala, Gregorio del Campo, Jorge Sarrástegui, Serrano e Hijos de Yarza, Blas de Otero y Compañía, Depósitos y Carbones de Tenerife, Cayetano Vivanco, Lizaundegui y Compañía, Puy y Letamendia.

En el término de cuatro días el delegado del Consejo Nacional del Combustible en Guipúzcoa les convocará a una reunión para constituir el organismo y proceder a la elección de Junta directiva provisional.

## "La Voz" en Eibar

### SESION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde, señor Anitua, y con asistencia de los señores Artamendi, Undabellita y Viteri, se celebró ayer sesión de la Comisión permanente.

Leída el acta de la anterior, fué aprobada sin reparo.

Acto seguido se leen diversas cuentas, entre ellas las de los jornales de la brigada, que ascienden a pesetas 1.087, cuya cantidad se acuerda que sea abonada del presupuesto extraordinario.

Se entra luego de la recaudación por los arbitrios municipales durante el mes de septiembre, que da un considerable aumento de más, en la Alhóndiga, por vinos, pesajes y guías de armas, ascendiendo a pesetas 29.509, o sean 5.246 pesetas más que en igual mes del año anterior; en la plaza del Mercado, por los puestos y en los fieltos, 4.120, o sean 1.329 más; en el Matadero, por la carne y servicio de poleaje, 5.007, o sea un aumento de 365 pesetas; y por otros varios conceptos: recaudado por Prudencia Iriondo, 6.922.

Se enteran los reunidos, luego, de los siguientes oficios: uno del director del Laboratorio sobre análisis de veinte muestras de leche clasificando como buenas dieciocho y como malas dos, poniendo a éstas cinco pesetas de multa a cada una; del veterinario, señor Curia, sobre análisis en la Pescadería, de 57 kilos de pescado de atún y merluza; y de la suhasta de pan y carne para los pobres y asilados durante el trimestre, siendo adjudicado el pan a Ramón Larrañaga, en la cantidad de 124 pesetas los dos kilos, y la carne a Jesús Barrutia, con un descuento de uno por ciento sobre el precio actual.

Se concede a los señores Gárate, Anitua y Compañía la autorización que solicitan para abrir dos claraboyas en su fábrica de armas.

Leídas luego otras tres instancias de otros tres vecinos que solicitan autorización para hacer algunas obras en sus casas, resulta que uno de ellos tiene ya terminada la obra, y los otros dos empezadas. (Como esto no es de ahora, yo creo que están de más las peticiones de licencias al Ayuntamiento, hasta que de nuevo sea nombrado alcalde el Sr. Guzmán.)

Leída luego otra instancia de los vecinos de la zona rural, parte de Aclitain, pidiendo pan y vino y material para el arreo de caminos vecinales, pasa a Guarda-Jurado.

JARABE AITONA: Es el mejor para la tos.

Probadlo y os convenceréis

Se acuerda luego dirigir un comunicado a las empresas de Teatros y Cines para que en todas las funciones presten servicio los bomberos, y examinen todas las semanas el material de que disponen y digan si es suficiente o no.

Leída luego una instancia del fabricante don Víctor Sarasqueta para ejecutar en la planta baja de su fábrica trabajos de sondeo con el uso de explosivos, dice el alcalde que al Ayuntamiento no le afecta este permiso, sino que es de la competencia de la Jefatura de Minas, salvando con esto la responsabilidad.

Luego, conforme a un Real decreto, se acuerda comprar una báscula para el arbitrio de carnes.

Por último, el alcalde, en vista de las desgracias de Madrid y Melilla, o sea del Teatro Novedades y del polvorín de Cabrerizas, propone contribuya el Ayuntamiento con alguna cantidad para aliviar a los damnificados, y además que se hable a las empresas del Frontón, cines y teatro para que organicen alguna función benéfica.

Es tomada en consideración la propuesta, pasando a la Comisión de Hacienda.

Sin más asuntos se levanta la sesión.—Tomás Echaluze.

### LE NARCISSE BLEU

Agua de Colonia -  
Lociones -  
Extractos -  
Sabones -  
Toilets -



Nueva York de Murry - Paris

### ANTI-EPILEPTICO de Lieja

Combate todas las Afecciones nerviosas

En los casos más graves, está su mayor éxito.

Está DALMAU OLIVERES, S.A. - BARCELONA

Venta: J. M. OLATZOLA, Pl. Alameda, 3.

### Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

CASA DE TODA CONFIANZA





## El final de la "poule" de los tres

# Se clasifica el Pasayako para jugar con los "ases"

Al triunfar sobre el Club Deportivo Esperanza por cinco goals a tres

Ayer por la tarde quedó aclarado en el estadio de Berazubi qué equipo completa el quinteto de los ases que han de jugar el campeonato regional de primera categoría, que dará comienzo el próximo domingo.

La expectación era grande, y teniendo en cuenta que era día laborable, puede calificarse muy bien de extraordinaria la concurrencia.

A las cinco en punto hicieron su aparición en el campo los equipos y simultáneamente el árbitro, señor Insausti, al que ayudaban como "liniers" los colegiales señores Steimborn y Ledesma.

La composición de los equipos fué la siguiente:

Pasayako: Zubiri; Garmendia y Deva; Lizarazu, Mochel y Barbeito; Zala, Zubizarreta, Ayestarán, Martínez y Orruño.

Esperanza: Espic; David y Eizaguirre; Echeverría, Pedrín y Areizaga; Azpiroz, Gárate, Ezenarro, Rufino y Zala.

El comienzo del encuentro fué desfavorable para el Esperanza, que nada más que comenzado, los pasaitarras, al lanzar el primer córner, pusieron en gran aprieto a Espic, que cayó al suelo con el balón. Insausti pitó castigo por mala entrada al goalkeeper, y gracias a ello se salvó del primer goal en el primer minuto de juego.

Ante la nerviosidad de los primeros minutos de juego el Pasayako se impuso, teniendo dominados a los "koshkeros"; pero bastó un avance de éstos para que Zala, driblando a los backs pasaitarras, marcara el primer tanto esperancista a los nueve minutos de juego.

Para el Pasayako la cosa comenzó a ponerse fea, ya que hay que tener en cuenta que a los "koshkeros" les bastaba un empate para clasificarse. Con el tanto marcado, se les planteaba el dilema de tener que marcar dos, si habían de clasificarse.

La táctica equivocada de los esperancistas, de proseguir el juego por alto, iniciado por el Pasayako, les costó el disgusto de ver marcar a Ayestarán el goal del empate, a los diecisiete minutos.

Ocho más tarde, a los veinticinco, el mismo Ayestarán volvía a perforar la puerta de Espic, al recoger un rebote del lateral, que colocó el balón a sus pies.

Se acentuó notoriamente el dominio del Pasayako, al notarse el cansancio de los esperancistas al jugar dos partidos en cuarenta y ocho horas, y tanto fué el balón sobre el marco de los "koshkas", que a los treinta y cuatro minutos el mismo Ayestarán consiguió el tercer goal.

Rayó en abrumador el dominio de los pasaitarras, y la mala suerte en el remate, y la no menos fatal puntería de los delanteros azules, fué motivo para que el tanteador no tuviera mayor alteración en el primer tiempo, que terminó con tres tantos para el Pasayako y uno para el Esperanza.

El segundo tiempo comenzó con la sensación que el Pasayako iba a inferir una seria derrota a su rival, pues el primer cuarto de hora le tuvo materialmente embotellado, y fallando sus delanteros en forma fatal al no

acertar a dirigir sus tiros. Zubizarreta fué el mejor artillero, y éste marcó el cuarto goal para los pasaitarras.

Cuando el partido se desenvolvía dentro del mayor aburrimiento, vino una reacción esperancista que puso en gran aprieto al Pasayako.

Los "koshkas" no se amilanaron porque el marcador señalase un cuatro-uno, y rectificando su error de realizar juego por alto, jugando a ras de hierba marcó Gárate el segundo goal, a los veintitrés minutos.

La furia esperancista siguió, y cuatro minutos más tarde Zala consiguió el tercero, señalando el marcador cuatro-tres.

La cosa se puso fea y se "mascaba" el empate; pero vino la fatalidad en forma de mano que un esperancista dió en la misma boca del goal. Los pasaitarras y sus partidarios dieron una extérrima y unánime voz de "¡Mano!" apagando el silbo de Insausti, que concedía el castigo. No hubo la menor protesta, y Garmendia, en fuerte y cruzado chut, consiguió el tanto.

Fué un poco de agua fría para los "koshkeros", que fatigados tuvieron que desistir en el ataque, limitándose a terminar los últimos momentos sin conseguir mayor alteración en el tanteador.

Insausti pitó el final con cinco goles para el Pasayako y tres para el Esperanza.

Los dos equipos pusieron verdadero empeño en vencer, consiguiendo el que mayores facultades tuvo, ya que juego vistoso no lo poseen ni vencedores ni vencidos.

De los victoriosos se destacó Garmendia, que en su puesto de defensa hizo una excelente y práctica labor, y el delantero centro, Ayestarán, que en todo momento buscó el balón con codicia.

De los vencidos, David, que despeja con seguridad y aparenta ser una esperanza... del Esperanza.

Insausti tuvo un partido fácil y lo arbitró bien, con la ayuda de sus compañeros, Steimborn y Ledesma.—Arraiza.

## Ecos de todas partes

## Ahora le llueven contrarios a Paulino Uzcudun

### El próximo combate de André Routis. - Notas ciclistas

#### EL GRAN PREMIO DE BOULOGNE

Paris.—La prueba ciclista denominada Gran Premio de Boulogne se correrá pasado mañana, domingo, por la tarde, en el velódromo del Parc des Princes, y ha despertado gran interés, pues en la misma participarán los diez mejores corredores de la especialidad "detrás de moto".

La carrera, cuya distancia es 100 kilómetros, pondrá en línea a los siguientes "stayers":

Erich Moeller, alemán; Paul Krewer, alemán; Victor Linart, belga; Adelin Benoit, belga; Leopold Toricelli, italiano; Robert Grassin, francés; Ernest Catudal, francés; Henri Bréau, francés; Georges Paillard, francés, y Henri Sausin, también francés.

#### AMSTEIN BATE VARIOS RECORDS CICLISTAS

Ginebra.—Anteayer, en la pista de Pontaise, de Lausanne, el corredor suizo Amstein, recordman de las 12 horas, montó en su máquina para batir su propio récord del mundo. Desde la novena hora batió los récords existentes, estableciendo los nuevos en la forma siguiente:

En nueve horas, 294 kilómetros 845 metros. Antiguo récord, 290 kilómetros 775.

En diez horas, 325 kilómetros 300. Antiguo récord, 304 kilómetros 566.

En once horas, 356 kilómetros 790. Antiguo récord, 348 kilómetros 97.

En doce horas, 389 kilómetros 935 metros. Antiguo récord 380 kilómetros 470.

Cuando Amstein descendió de la máquina no dió la menor señal de fatiga.

El récord fué oficial y debidamente homologado.

#### LOS PROXIMOS ADVERSARIOS DE PAULINO

Nueva York.—Nada menos que cinco boxeadores pesos pesados se hallan en cartera para que luchen con el formidable boxeador guipuzcoano Paulino Uzcudun, y son los siguientes: Knute Hansen, Sharkey, Risko, Young Stribbling y Van Porah.

Para el primer combate de Paulino, que tendrá lugar el 5 de noviembre en el Madison Square Garden, se anuncia como contrario del de Regil a Van Porah.

#### EL PROXIMO ADVERSARIO DE ROUTIS

Nueva York.—Se indica como el más próximo contrario del campeón del mundo de los pesos pluma, Routis, al norteamericano Dick Finnegan. El título no será puesto en juego.

## EL DOMINGO EN ATOCHA

## El "match" Real Sociedad-Pasayako

El interés que despierta el próximo campeonato regional de fútbol se advierte en el creciente e incesante aumento del número de socios que se observa estos días en la Real Sociedad. Ello es prueba evidente de que los aficionados al deporte británico se disponen a saborear las emociones que acompañan siempre a estas incomparables luchas.

Como es sabido, el domingo se celebra el primer partido de campeonato en Atocha. Será contrincante de la Real, el Pasayako Lagun Ederrak, el vencedor del partido de ayer, que tan brillante actuación ha tenido en la reciente "poule" de ascenso a primera categoría.

La Real Sociedad prepara para esta lucha su mejor equipo, que seguramente tendrá esta composición:

Izaguirre; Arrillaga, Galdós; Amadeo, Marculeta, Trino; Bienzobas, Mariscal, Cholin, Kiriaki, Yurrita.

Es decir: un soberbio equipo, cuya actuación, aun cuando no se tratase de un partido de campeonato, despertaría siempre un acentuado interés.

Los realistas incondicionales, que lo son todos los donostiarros, esperan con curiosidad la reaparición del equipo y los componentes de éste, desean vivamente corresponder a sus admiradores, ofreciéndoles un magnífico partido.

El mismo domingo próximo, tendrá lugar la inauguración de los nuevos locales de la Real Sociedad. Con este motivo, antes del partido, se hará en el campo de Atocha y ante el monumento del malogrado Alberto Machimbarrena, la entrega de la bandera que se regala a la Real Sociedad, por suscripción popular. La entrega la harán las

señoritas que la han bordado y que han formado el comité de recaudación.

El presbítero, don Paulino Goitia, entusiasta realista, bendecirá la bandera.

Después del partido, la señoritas que han bordado la bandera y las que formaron el comité de recaudación, serán obsequiadas con un "lunch".

Por la noche, una banda popular interpretará diversos bailables frente al nuevo local social de la Real Sociedad, situado en el mismo edificio del Salón Miramar.

## Carbones de Asturias

de las mejores procedencias; especiales para cocinas.

Antracitas para calefacciones e industrias. COK metalúrgico extra para fundiciones. SUPERFOSFATO 18/20 Saint Gobain, siempre en existencias.

IRAUNDEGUI Y COMP.

Teléfono 212.

ZUMAYA

## EL PAPEL DE FUMAR

# ABADIE

ES EL PREDILECTO DE LOS FUMADORES

## Alpinismo

### FEDERACION VASCO-NAVARRA DE ALPINISMO

Comité de Guipúzcoa

El día 7 de octubre, en Izaspi.—Este próximo domingo tendrá lugar en dicho monte una bonita fiesta montañera con motivo de la inauguración del buzón que colocan en su cumbre nuestros camaradas Carlos y Gaspar de Linazasoro, celebrándose al propio tiempo la imposición de medallas a los 39 finalistas de la Unión Deportiva Eibarresa. Los federados de Zumárraga, Villarreal, Villafraña, Tolosa y Mondragón, quedan especialmente invitados a la fiesta, esperando que acudirán en gran número para fraternizar con sus compañeros eibarreses. También los donostiarros han prometido su comparecencia y no dudamos que resulte una simpática y agradable jornada. ¡Que el tiempo nos acompañe!

Liquidación de cuotas.—Apareciendo aún pendientes de pago los recibos de algunos federados, rogamos a los Clubs procedan con toda urgencia al cobro o devolución de los mismos, pues la buena administración requiere su pronta cancelación. Que no son más que seis reales de cuota anual, y nadie que se precie de aficionado rahuza el pago. ¡A ver esa actividad, señores directivos!

Altas.—Desde nuestra última lista, han ingresado: Agustín Arancibia, Mateo Gallástegui, Antonio Gallástegui, Serafín Lizarralde, Martín Echeverría, Angel Jáuregui, Basilio Gandiaga, Martín Vitoria, Pablo Santamaría, Antonio Yorza y Saturnino Vega. Total, once afiliados por la Unión Deportiva Eibarresa.

Señorita Pepita Brú, señorita Amalia Gaztaminza, señorita Amalia Vicuña, señorita Isabel Echeverría, señorita Hipólita Nazabal, señorita Mercedes Apalategui, señorita Carmen Gaztáñaga, señorita Amelia Quilez, señorita Antonia Luzuriaga, señorita Mercedes Fernández, señorita Antonia Torres y Julio Martínez. Total, doce federados por el C. Deportivo Santa Ana, de Villafraña.

José Aguinaga, del Real Unión de Irún, señorita Beatriz Usategui, del Hernani F. B. C.; Nemesio Carral Martínez y Aurelio Salinas, del Club Deportivo Eibarres; Juan Aranguren, Marcos Lizarralde y Miguel Urain, del Goyerri Sport, de Villarreal.

Pío Mendiburu, Cándido Irastorza, Miguel Zubeldia, Joaquín Espinosa, Julio Galparsoro, Ildefonso Galparsoro, Gregorio Oquifena, Rafael Zubeldia, Manuel Muñagorri. Total nueve altas, por el Tolosa F. B. C.

José María Arroyabe, individual de Zumaya y Gregorio Toval, individual, de Rentería; Julián Sainz Moreno, individual, de Pasajes.

## Los retos

### CONCERTANDO PARTIDOS

El Atlético Mandasoa acepta el reto del Colomía para el domingo, a las tres, en el campo de Orio. Nuestro team será: Anastasio; Ardid, Justo; Vicente, Lázaro, Urcelay; Landa, Barbeito, Cros, Tolosa, Lucas.

—El C. D. Donostiarra reta al reserva de la Cultural para el domingo, en la playa, a la hora que designen. Caso de no aceptar para hoy, se reta a cualquier otro equipo en las mismas condiciones. Se ruega contesten por este periódico.

—El Aldabe F. C. de Irún acepta el reto de la Unión Deportiva (Infantil) para el domingo, a las tres y media, en el Puntal de España. Nuestro team será: Ruiz; Serrano, Eutiquio; Corredera, Garayalde, López; Iriondo, Ricardo, Tejero, Díaz, Garay. Se ruega avisen la hora de llegada.

El infantil de la Unión Deportiva reta al reserva del Talay-Mendi de Orio para el domingo, en el campo y hora que designen. Caso de no aceptar para hoy, se reta al Aldabe F. C. La contestación por este diario.

—El C. D. Onenak reta a cualquier equipo junior para el domingo, en el campo y hora que designen.

—El C. D. Donostiarra acepta el reto del reserva de la Cultural, en el campo y hora designados.

Se ruega a los jugadores del Donostiarra acudir a la reunión que se celebrará hoy, a las ocho de la noche, en el lugar de costumbre.

—El Sporting de Gros reta al junior del Pasayako para el domingo por la tarde, en el campo y hora que designen. Nuestro team será: Losada; Arámburu, Andonegui; Mendizábal, Mateos, Elura; Inglés, Martínez, Cajo, Mateos II, Hermosilla. Se ruega contesten lo antes posible por este periódico.

—La Selección de Eguía acepta el reto del Escalar de Atocha para el domingo, a las diez y media. Nuestro team se dará a conocer en el campo.

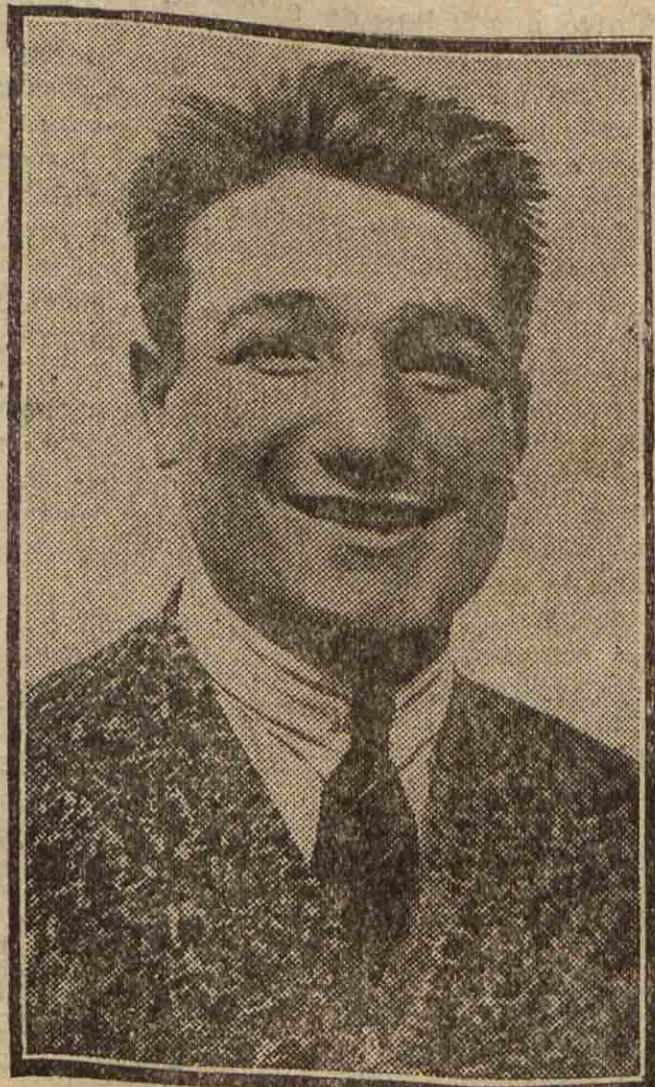
—El Racing de Gros, reformado, reta al Omblide de Rentería o al equipo de Cal-Arriba del mismo pueblo, o al Avión Chiki, para el domingo, en el campo y hora que designen. Jugándose con el primero que acepte. Nuestro team será: Garnacho; Rafael, Pildain; Chino, Larumbe, Silvio; Domínguez, Matías, Vicandi, Curro, Madariaga.

—El C. D. Donostiarra acepta el reto del reserva de la Cultural para el domingo, a las tres, en la playa. Nuestro team será: Sabadie; Camino, Carlos; Vialer, Alonso, Ricardo; Ceterino, Emilio, Joaquín, Julio, Enrique.

A estos jugadores se les ruega acudan a las ocho de hoy al lugar de costumbre.

—El Rayo de Laramendi reta a la Estrella de Gros para el domingo, a las tres y media. Nuestro team será: Perico; Cruz, Paço; Urío, Urío, Pinocho; Valera, Gelas, Victorino Gohavó, Vals, Sunlentes, X y Franco.

—El Bat-Anay acepta el reto del Trinchera de Rentería para el domingo, a las cuatro, en el campo del Omblide. Nuestro team se dará a conocer personalmente.



El francés André Routis, nuevo campeón mundial de peso pluma (Foto Consorcio.)



## Un "cashero" detenido por ser el causante de la muerte de sesenta y cinco gallinas

La Guardia civil del puesto de Villarreal de Urrechua, ha detenido y puesto a disposición del Juzgado, al vecino de aquel pueblo, Fermín Plazaola, de treinta años.

El detenido tiene un caserío contiguo a una finca propiedad de Nicanor Peñagari-cano.

Plazaola tiene en los terrenos contiguos al caserío, algunos conejos y, en cambio, Peñagari-cano se dedica a la cría de gallinas.

Como por aquellos parajes abundan las ratas de gran tamaño, Plazaola esparció por los terrenos donde corren sus conejos unas bolitas venenosas y las gallinas de Peñagari-cano han picado y han muerto.

Peñagari-cano ha declarado ante el juez que las gallinas muertas son sesenta y cinco.

## "La Voz" en Rentería

### LOS BAILES DEL LIBERAL

Próxima la apertura de este hermoso salón, que se ha visto tan concurrido en años anteriores, tenemos el placer de poner en conocimiento de las señoras que acudiendo a él realzan con su belleza sus "soirées" que la ejecución de ballables correrá esta temporada a cargo del señor Camacho, mago del saxofón, el inimitable "jazz-band" señor Bueno y don Antonio Samperio, eminente pianista y director de la orquesta, haciendo con ello la presentación del "jazz-band" L'Americain, que tantos éxitos ha alcanzado en esta villa el pasado verano.

Conociendo los deseos que tienen de agradar los componentes de L'Americain, no creemos necesario formular ningún elogio en su favor.

En un próximo número daremos a conocer la fecha exacta de su inauguración, invitando por estas líneas al bello sexo amante de Terpsícore a todos los bailes que han de tener lugar en este local.

### — BONITO EN ESCABECHE —

Conservas Garavilla. — Bermeo

### EL DOMINGO EN LARZABAL

Ha despertado inusitada curiosidad el anuncio del interesante partido de fútbol que el próximo domingo tendrá lugar en el campo del Euzkalduna. Casados y solteros, bajo la dirección de un viudo, se disputarán un suculento amalekako, que se servirá en el mismo campo y de cuya preparación se ha encargado don Jesús Zabala, sin rival en estos menesteres.

La composición de los equipos, salvo variación, será la siguiente:

Casados: Portero, Echeveste; defensas, Ambrosio y Satur; medios, Regino, X y Agustín; delanteros, Javier, Mariano, Antonio, X y Andoni.

Solteros: Portero, X; defensas, Maximiano y Neco; medios, X, Andrés y Ashencho; delanteros, Eduardo, Manuel, Ignacio, Ramón y Miguel.

Ambos equipos, de común acuerdo, han designado para arbitrar el match al competente aficionado don Rafael Roca.

La hora del comienzo de tan interesante partido así como todos los detalles los dejamos para números sucesivos. — Otegui.

## Urgente

GRANDIOSA LIQUIDACION de miles de prendas de todas las clases, ABRIGOS CUERO, GAMUZAS IMPERMEABLES, TRINCHE-RAS, GABARDINAS, ABRIGOS PLUMAS, IMPERMEABLES DE SEDA y MEZCLA DE SEDA

Todos los géneros son ingleses. Se venden las estanterías, mostradores, lunas y caja registradora. Se liquida todo a la mitad de su valor.

«EL GRAN MUNDO». — Hernani, 9 (Frente al Gran Casino)

# NOTICIAS

**AVISO HUMANITARIO.** — Un sacerdote ofrece comunicar gratuitamente a las personas que sufren hemorroides el remedio con que se ha curado, lamentando que sus escasos medios le permitan cumplir mejor su voto de propagar este remedio. Escribid a G. M. Presbítero. Apartado 40.053. — Madrid.

## Mermeladas Ulecia Sabrosas, muy exquisitas

**REGISTRO CIVIL.** — Las inscripciones hechas en el día de ayer fueron:

Nacimientos: José Liguéri Bakaicoa, Juan Arrizabalaga Ibarburu, Juan Santo Domingo Meñaca.

Defunciones: Josefa Echevoyen Sáez, Eulalia Tellería Maiztegui, Toribio González García.

**EN EL PUERTO.** — Los vapores pesqueros que ayer se hicieron a la mar regresaron al puerto por la tarde, trayendo unos ochocientos dobles de anchoa, que se vendió en los muelles, en la subasta, a diferentes precios, que oscilaron entre 21 pesetas el doble y 0'75.

No hubo otra clase de pescado ayer.

## Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

### Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4 %	74,90
Exterior 4 %	89,10
Amortizable 4 %	85,00
5 % (1920)	94,25
5 % (1926)	105,75
5 % (1927) exento.	104,00
5 % (1927) con imp.	92,70
5 % (1928)	94,20
Deuda Ferroviaria 5 %	105,00

VALORES ESPECIALES	
Cédulas B. Hipotec. 4 %	95,00
5 %	99,50
6 %	111,25
Cédulas argentinas 6 %	2,65

ACCIONES	
Banco de España	585,00
Central	215,50
Español de Crédito	475,00
Esp. Río de la Plata	239,00
Hipotecario	540,00
Duro-Felguera	77,50
Tabacos	289,00
Minas del Rif	600,00
Ferrocarril del Norte	616,75
Alcanite	595,50
Metro Alfonso XIII	176,00
Azucareras (preferentes)	187,25
(ordinarias)	89,25
Explosivos	1.400,00
Hisp. Amer. Electricidad	747,00
Mengemor	270,00
Hidroeléctrica Española	245,00

### Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS.	
Bélgica 6 % 1955	100 1/4
Canadá 5 % 1962	104 3/4
Chile 7 %	102 1/2
British 5 1/2 % 1937	104 1/2
Holandia 6 % 1954	100 7/8
Noruega 6 % 1944	103 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	103 1/8

ACCIONES.	
American Smelting	241 7/8
OBLIGACIONES.	
Isarco 7 % 1952	00/00

### Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	286,00
Deuda Francesa 5 % 1913	64,80
5 % 1919	77,40
5 % 1920	110,40
5 % 1920	105,50
5 % 1927	111,20

ACCIONES.	
Banco de Francia	22.350,0
Crédit Lyonnais	3.845,0
Norte de España	2.610,00
Platino	6.410,00
De Beers	1.698,00
Goldfields	412,00
Tharsis	875,00

OBLIGACIONES.	
Crédit National 5 % 1919	540,00
6 % 1923	528,00
F. C. Norte España 5 % 1.ª	1.605,00
M. Z. A. 5 % 1.ª	1.445,00

### Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	85 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 9/16
War Loan 5 % 1929 47	102 51/32
Funding Loan 4 % 1960	83 7/16
Victory Bonds 4 %	95 15/16
Japón 4 % 1905	95 0/0
5 %	86 7/8

ACCIONES.	
Rio Tinto	51 1/4
Royal Dutch	36 5/8
Shell Transport	3 9/16
Mexican Eagle ordinarias	0-41-7
preferentes	

OBLIGACIONES.	
Cédulas argentinas 6 %	45 0/0

### CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	23,95	Libras esterlinas	29,69
Liras	32,10	Reichsmark	146,50
Francos belgas	85,20	Pesos argentinos	257,50
Dólares	6,13	Francos suizos	118,10

**MOVIMIENTO DE VIAJEROS.** — El día 3 de Octubre se registró el siguiente:

Entrados	1.825
Salidos	4.417

De menos	2.592
Existencia anterior	15.605

Existencia ... 13.013

**LAS MAREAS.** — Las de hoy serán las siguientes: Primera pleamar, a las 8.6 de la mañana; primera bajamar, a las 2.18 de la tarde; segunda pleamar, a las 8.35 de la noche; segunda bajamar, a las 2.45 de la noche.

**MOVIMIENTO DE BUQUES.** — Durante el día de ayer en la dársena de mercaderes de nuestro puerto no se registró ninguna entrada ni salida.

A última hora seguían en la dársena los vapores «Añorga» y «Orozko-tar-Mikels».

—En el puerto de Pasajes hubo ayer el siguiente movimiento:

Entradas: Vapor «Sirius», Bremen, carga general; «Cortés», Liverpool, idem; «Gertrud», Wiborg, madera.

Salidas: «Arnabal-Mendi», Bilbao, resto de carga.

## Un seguro de vejez para pequeños patronos y trabajadores independientes

La Comisión Nacional Paritaria, que actúa en el Instituto Nacional de Previsión, en sus sesiones plenarias del mes de Julio último examinó la información recibida en relación con los cuestionarios que se habían dirigido a gran número de organismos representativos, respecto a la posibilidad de establecer un seguro de vejez para pequeños patronos y trabajadores independientes.

La información es muy interesante, pero estimó la Comisión Paritaria que no era suficiente para formular bases concretas en relación con asuntos de tanta importancia, acordándose, por tanto, ampliar la información hasta 31 de Diciembre próximo, cursando nuevamente los cuestionarios a organismos y elementos interesados.

La índole del problema requiere los mayores asesoramiento posibles y la Comisión Nacional Paritaria de Previsión atenderá con agrado las indicaciones que reciba de cuantos elementos no hayan recibido el cuestionario y deseen conocerlo para aportar su cooperación a la información abierta. Para este efecto, deberán dirigirse al domicilio de dicha Comisión Nacional Paritaria, calle de Sagasta, núm. 6, Madrid.

### Una denuncia

## Robo de una maleta

Ha sido presentada en la Comisaría de Vigilancia una denuncia por un industrial de Zarauz, a quien de su automóvil le han robado una maleta, conteniendo acuarelas y dibujos.

Las gestiones de la policía son muy activas, confiándose en el esclarecimiento del hecho; pero el perjudicado, que desea únicamente recuperar aquellos dibujos, no tiene interés en perseguir al autor; y si la maleta y su contenido hubieran sido tiradas por los autores del robo, quien los haya encontrado puede devolverlos, entregándolos en esta Administración, donde serán gratificados; o bajo secreto de confesión a un sacerdote.

## Unica fábrica de peletería!!!

Por marcharnos, liquidamos a precios de verdadero asombro toda la existencia en PELETERIA.

ABRIGOS, 90 ptas.; RENARES, 25 ptas.; ECHARPES, 20 ptas. Infinidad de pieles sueltas gran novedad, para cuellos y puños a precios por el orden.

SAN SEBASTIAN - PARIS - MADRID

Hernani, 21. - No confundirse - Hernani, 21

## Pérdida

En Beasain se ha extraviado un perro lebel color canela con pintas blancas, que atiene por «Condes», y se gratificará al que lo entregue en la calle de la Estación, número 7, Almacén de materiales de construcción.

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño.

URBIETA, 58, 2.º (frente a Bellas Artes)

5 de Octubre. Núm. 108.

## EL MEDICO DE LAS LOCAS

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—¿Qué quiere, Magdalena?—preguntó Jorge.

—Señor doctor, una carta que acaba de traer el cartero.

—¿Démela.

Inconscientemente, al tomar aquella carta, las manos de Jorge temblaban. La letra del sobre la desconocía, pero llevaba el sello de Saint-Mandé.

El corazón de Jorge palpitó con violencia.

—¿Me permite, señorita?

—¡Ya lo creo!—contestó Paula.

XL

Jorge, al romper el sobre, encontró dos cartas dentro de él.

La primera contenía solamente estas líneas:

«Señor doctor: Con permiso de la señora directora, le envío la adjunta carta que he recibido y que le interesa. Es de Edmée.»

Este billete lacónico lo firmaba Marta de Ronceray.

Jorge lo arrojó sobre la mesa y leyó rápidamente el segundo billete.

Era el de Edmée; nuestros lectores ya lo habrán comprendido. Era el billete que, después de examinado, y encontrándolo inofensivo, había sido puesto en el correo por el médico de las locas.

Jorge devoró aquellas tristes páginas en que la niña expresaba sus dolores y sus inquietudes.

Al leer aquellas frases, que parecían dictadas por el sufrimiento, Jorge sintió que se oprimía su corazón, que sus ojos se llenaban de lágrimas.

Paula seguía con ansiedad los cambios que se pintaban en la movible fisonomía de Jorge, y, cuando hubo acabado, dejó caer en un sillón, escondiendo su rostro entre ambas manos.

—Doctor—observó Paula—, no juzgue indiscreta una pregunta, hija del más vivo interés: ¿qué noticia triste acaba de recibir?

En vez de responder, Jorge tendió la carta a su amiga, que buscó al punto la firma, y dijo:

—De Edmée, y fechada en París... luego, ¿no ha partido?

—Lea.

La hermosa huérfana leyó a su vez aquellas páginas desoladas, y sintióse no menos impresionada que el doctor.

—¡Pobre niña! ¡Pobre niña!—murmuraba.

—¿Ni un indicio!—exclamó Jorge.—Nada que nos haga sospechar el sitio en que se encuentra... ¿No le parece, como a mí, que esa carta es la de una prisionera?

—Sí; pero a los prisioneros se les da libertad.

—Cuando se sabe la prisión.

—Ya buscaremos... lo imposible... créalo. Vámonos, doctor, no hay por qué dejarse abatir así; la firme voluntad triunfa de todos los obstáculos.

Edmée le ama, su amor la sostendrá... Además, nada nos demuestra que la amenace un peligro... la imaginación entrará por mucho en sus supuestas angustias, y el señor Delarivière, que es el que seguramente la habrá dejado donde se encuentra, no puede haber elegido para ella un sitio peligroso. Tal vez Edmée se encuentra al lado de su madre.

—¿Tiene usted razón?

—Pues bien; busquemos primero el retiro de la señora Delarivière.

—¡Ah, señorita! Me afirmo en lo que ya le he dicho: creo que es buscar lo imposible.

—¿Por qué?

—Las casas de salud son infinitas en París y en sus cercanías.

—¿Qué importa?

—No podremos ir de una en otra casa preguntando.

—Si ese medio nos diera resultado, todo sería cuestión de días.

—Perdone, señorita; hay otro obstáculo.

—¿Cuál?

—Una casa de salud encierra dolores y secretos de que sólo es depositario el médico que la dirige... No podemos interrogar a ese médico, y lo haríamos inútilmente, porque su deber profesional le prohíbe responder.

—Tiene usted razón. ¿Qué hacer entonces?

—Esperar el resultado de la carta que va usted a escribir al señor Delarivière.

—Y comenzar inmediatamente nuestras pesquisas en otro terreno. ¿Me acompaña a ver al procurador?

—Sí, señorita; y, si obtenemos que nos entregue el revólver del asesino, habremos dado un gran paso.

Dichas estas palabras, el doctor tomó su sombrero y salió en compañía de la joven.

Cuando llegaron al Palacio de Justicia, Paula y Jorge escribieron sus nombres en una cuartilla de papel que un portero entregó al procurador de la República.

El magistrado, que conocía a una y otro, dió orden de que pasaran inmediatamente.

La visita de Paula Baltus acompañada del doctor Vernier causó una inquietud curiosidad: profesaba a la joven la más respetuosa simpatía, y al doctor verdadera estimación, para hacerlos demorar con antelación.

Adelantóse, pues, a recibir a la huérfana, la condujo a un sillón e invitó a Jorge a sentarse, diciendo:

—¿Qué me propone, señorita, a honor de su visita?

—Vengo a solicitar de usted un inmenso favor—repuso la joven.

—Tendré un placer en poder complacerla.

—Tengo entendido, caballero, que se acostumbra vender en pública subasta y en épocas fijas, con provecho de la Asistencia Pública, los objetos que sirvieron de pruebas justificativas en las causas sustanciadas, y me atrevo a preguntarle si antes de la época marcada podría venderme uno de los objetos que constan en el proceso instruido a consecuencia de la muerte de mi pobre hermano.

—Desgraciadamente, señorita, existe una orden que prohíbe retirar ninguno de los objetos que han figurado en una causa antes que se cumpla el año desde que se dictó la sentencia, por si el acusado o su familia quisieran hacer alguna reclamación.

—Lo comprendo; pero el sentenciado ha sufrido la pena capital, por lo cual no es fácil que reclame; y familia... él mismo ha confesado no tenerla... ¿No le sería posible complacerme dando a la ley una interpretación un poco lata?

El magistrado se sonrió.

—El caso, ciertamente, no sería grave: ¿qué objeto es el que desea?

—El revólver del asesino.

El procurador no pudo menos de mirar a la joven con asombro, para decir:

—¿El revólver?

—Sí, señor.

—Si me pidiera, como recuerdo sagrado, un objeto que hubiera pertenecido a su hermano, sería justo... ¡pero el arma homicida de que se ha valido un miserable...! Permita, señorita, que me sorprenda de su demanda.



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**ABRIGOS** para caballero y niño. Vicente Almeida y C. - Pescadería, núm. 12.

**ADMITENSE** huéspedes en pensión o solo para dormir; precio módico. Príncipe, 49, segundo.

**ALMONEDA PERMANENTE.** Para amueblar bien y barato, dirigirse a esta casa. Surtido en muebles baratos, nuevos, usados. Iñigo, 12.

**ALQUILO** amueblado hermoso piso, temporada invierno. Calefacción, ascensor, baño. Plaza Guipúzcoa, 2, primero derecha.

**ALQUILO** en casa seria, 2 o 3 hermosos gabinetes, con o sin muebles, cocina, ascensor y cuarto de baño. Zabaleta, 26, 6.º

**ALQUILO** en Hernani, 40 ptas. mes o vendo casita campo, 3 dormitorios, cocina económica, terreno y gallinero. Matía, A, 1.º

**ALQUILO** gabinete parte vieja. Informarán en esta Administración.

**ALQUILO** habitaciones amuebladas y se reciben oficinistas militares en pensión económica. Dirigirse Prim, 14, mercería.

**ALQUILO** hermosos gabinetes amueblados, muy ventilados y soleados, con o sin pensión, cuarto baño. Primo Rivera, B, 1.º dcha.

**ALQUILO** barato piso amueblado, inmejorable orientación, céntrico y confortable o admitirían huéspedes. San Martín, 42, bajo.

**ALQUILO** hermosa bodega en Euskal-erría, 9. Razón en la misma calle, núm. 3, 1.º

**ALQUILO** invierno, villa amueblada, espaciosa, centro Ategorrieta, garaje. Aldamar, 6, almacén.

**ALQUILO** piso casa nueva, buen sol, cuarto de baño, ascensor, en 90 ptas; local industria. Usandizaga, 21 y 16, portero.

**ATENCION.** Compra-venta de muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. La tienda que más barato vende. Iñigo, 12.

**BASCULAS,** balanzas y romanas, nuevas y de ocasión. Se venden. San Martín, 13, taller de básculas.

**CASERIO** con terreno, prec. o todo el año, término S. S. Escribir precio y condiciones a J. M. M. Ategorrieta, 3, cuarto izquierda.

**CASA** confianza y confortable, desea familia o caballeros estables con pensión o sin ella. San Martín, 42, bajo, informarán.

**¿COMO** ahorrar dinero? Acudiendo a la peluquería calle San Francisco, 11. Pelo, señora, 0'35; afeitado, 0'25. Servicio inmejorable.

**CHICA** para todo hace falta. Plaza de Easo, número 1, tercero derecha.

**CHES** de niño, ocasión, en perfecto estado, por cuenta de clientes se venden en Ronda, número 3, bajo.

**COSECHEROS** de sidra: Pueden ver trabajar prensas Zuazo a motor en Azcoitia, Astigarraga, Hernani e Irún. Verán sus ventajas.

**D.ª MARIA MARTINEZ.** Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.º izqda. Teléfono 1-46-26.

**EN HERMOSO** entresuelo se alquilan gabinetes con o sin muebles, se tomarán huéspedes para dormir o pensión. Marina, 9, entresuelo.

**FAJAS** Madama X. todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Iribay, 22. Urbietta, 9 y Miracruz, 2.

**FERIA DEL LIBRO.** Días 6, 7 y 8, paseo de los Fueros. Vende libros nuevos y baratos la Librería del Buen Pastor, 2.

**GANGA.** Vendo una bonita granja avícola con gallineros, conejeras y espléndida villa con terrenos. Usandizaga, 16, primero, dcha.

**GRAN OCASION.** Comedor de nogal y dormitorio caoba, completos, 1500 pesetas; sormiers y mallas. Urdaneta, 4. Anglés.

**GRAN OCASION.** Vendo cafetera "Exprés" eléctrica, de cuatro tazas, muy económica. Informarán en esta Administración.

**GUARDA MUEBLES** muy saneado, tienen en la calle Matía letra U. Félix Gofí.

**HACEN FALTA** buenas oficiales de modistería. Casa Lizaso.

**HACE FALTA** chica para todo, dormir en su casa. San Marcial, 8, tercero.

**HACE FALTA** joven para oficina, conociendo francés y mecanografía. Informarán en esta Administración.

**LECCIONES** del Bachillerato elemental, preparación para ingreso y Magisterio. Informarán: Librería Ramos, Vergara, 5.

**LIBROS NUEVOS** líquido al 40 por 100 precio, en puesto paseo Fueros. Librería Ocasión Buen Pastor.

**MATRIMONIO** bien, sin hijos, casa particular, admitiría un huésped, trato esmerado, pensión económica. Urbietta, 16, 4.º, izqda.

**MATRIMONIO** sin hijos, el empleado del Estado, cuidaría villa, solo por vivienda, buenos informes. Escribir: F. H., esta Admón.

**NO REPAREIS** vuestras máquinas de escribir sin antes consultar con los mecánicos especializados en ellas. Triunfo, 3, bajo.

**NOVELAS NUEVAS.** Las de 5 ptas. a 2,25. Las de 4 a 1,80. Aprovechad Feria Libro. Paseo Fueros.

**OCASION.** Vendo traje militar completo, buen uso. Informarán. Príncipe, 5, bar.

**OFICIALES** de sastre necesito trabajo todo el año. Miracruz, 28, B, primero.

**OFRECESE** chófer mecánico, dentro fuera población, lo mismo turismo que ómnibus. Informarán San Francisco, 36. Tel. 1-15-67.

**PAGO** a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda

**PARA** fábrica importante provincia deséase electricista entendido, buenas referencias. Ofertas C. L., esta Administración.

**PENSION** económica para dos huéspedes, tomaría matrimonio solo en casa nueva, con ascensor y baño. Usandizaga, 29, 5.º, A.

**PENSION** económica para estables, trato esmerado, casa matrimonio solo. Urbietta, 50, primero.

**PELUQUERO.** Hace falta oficial-ayudante. Razón: Mayor, núm. 2, (Peluquería).

**PIANOLA** eléctrica para bar, ocasión, vendido. Razón: Hotel Arana.

**POR** enfermedad se vende buen taller zapatería en la frontera francesa (Hendaya). Para informes en esta Administración.

**PINTO** habitaciones a cola a 8 ptas.; empapelado precios económicos. General Lersundi, 6, portería. Teléfono 14.327.

**PROFESOR** de lecciones de inglés con arreglo al nuevo plan universitario. Manterola, 4, segundo.

**ROPA** para trabajo. Casa especial Vicente Almeida y C. - Pescadería, núm. 12.

**SE ALQUILAN** gabinetes amueblados bien soleados, sitio céntrico. Idiáquez, 4, 4.º dcha.

**SE ALQUILAN** 1.º y 2.º pisos con cuarto de baño y un gabinete con o sin muebles, derecho cocina. Razón: P. Easo, 1, primero.

**SE ALQUILAN** gabinetes amueblados para dormir o toda pensión, muy céntricos. Informarán esta Administración.

**SE ALQUILA** gabinete y alcoba con dos camas, económico, a dos amigas modistas o cosa análoga. Razón en esta Administración.

**SE ALQUILA** piso amueblado o por gabinetes. Soralluce, 6, entresuelo, derecha.

**SE ALQUILAN** 2 habitaciones amuebladas o sin muebles. Questa Aldapeta, frente Colegio Marianistas. Casa Azpiondo-aundi, entresuelo.

**SE ALQUILA** hermosa planta baja, con bodega, en sitio céntrico. Informes en esta Administración.

**SE CEDEN** dos gabinetes espléndidos para señores o señoras, con pensión o sin; sitio inmejorable. Razón: San Martín, 40, tienda.

**SE DESEAN** 2 huéspedes estables en familia, pensión económica, ascensor y baño. Iparraquirre, 4, tercero, derecha, derecha.

**SE DESEA** señor o señora, con pensión o sin ella. Razón en esta Administración.

**SE HA EXTRAVIADO** un maletín desde calle Particular de Suquia por la carretera de Madrid. Se gratificará Matía, 63, portería.

**SE LIQUIDAN** todas las existencias de tienda comestibles y se vende las estanterías del mismo y básculas. Aguirre Miramón, 5.

**SE NECESITAN** sirvientas: una que sepa de cocina, otra para servir mesas, con informes. Razón: Bar Cosillas. Pasajes S. Pedro.

**SE NECESITAN** 35 mil y 16 mil ptas. responderá finca en esta ciudad con 1.º hipoteca y se pagará 6% año. Usandizaga, 16, 1.º

**SE NECESITA** niñera. San Marcial, 8 cuarto izquierda.

**SE NECESITA** aprendiz de sastre adelantado. Aguirre Miramón, 5, cuarto, izqda.

**SE NECESITA** muchacha para bar. Bar Iparraquirre. Nueva, 4.

**SE NECESITA** chica para bar. Calle Autonomía, 8.

**SEÑOR** solo, desea pensión estable en casa de señora sola o madre e hija. Por carta a G. A. Q., esta Administración.

**SE OFRECE** un ayudante rejolero, con tres años de aprendizaje, sin pretensiones. San Lorenzo, 2, segundo, izquierda.

**SE OFRECE** chofer aptitudes mecánico, ultramarinos o reparto cualquier destino. A C. H. Matía, T, segundo, dcha. - Antiguo.

**SE TRASPASA** restaurant con bodega, bajo y primero, en muy buenas condiciones, por ausencia. Inform. Usandizaga, 6, segundo, C.

**SE TRASPASA** negocio en marcha o se admite socio capitalista. San Bartolomé, 11, primero, informarán.

**SE VENDEN** tableros secos, de roble y aya. Informarán: Herreros, 18, sidrería. Tolosa.

**SE VENDE** coche de niño, económico. Buen Pastor, 20, tercero.

**SE VENDEN** dos armarios de luna, un paragüero y tres camas, y dos machos de peridiz para reclamo. Inf. esta Administración.

**SE VENDE** mostrador de mármol y cocina. Informarán en esta Administración.

**SE VENDE** cama matrimonio y lavabo y alquilo una habitación. Aguirre Miramón, 4, quinto, puerta segunda.

**SIRVIENTA** de 35 a 40 años, necesito para poca familia, casa seria. Villa Martina, junto al Banco de San Sebastián. Pasajes.

**SIRVIENTA** necesito para el Bar Csoco-Eder. Dirigirse Molinero. Pasajes.

**SOLICITA** trabajo soldador de arco eléctrico, diez años de experiencia en calderería. Peña y Gofí, 9, tercero, izquierda.

**TODOS** los artículos de nuestra casa responden con ventaja por su calidad al precio que pague. V. Almeida y C. - Pescadería, 12.

**TRAJES** paño y dril para caballero y niño. Vicente Almeida y C. - Pescadería núm. 12.

**TRAJES** azules, buzos y bombachos. Vicente Almeida y C. - Pescadería, núm. 12.

**TRASPASO** tienda ultramarinos céntrica, gran clientela, buen porvenir, hay vivienda y bodega. Informes esta Administración.

**TRASPASO** en la mejor calle Vitoria, mercería, buenas condiciones, por no poderla atender. Bonito local. Razón esta Admón.

**TRINCHERAS.** Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

**VENDESE** teja plana usada. Admitense ofertas hasta el día 10. Informarán: Cooperativa Patronal, calle San Francisco.

**VENDO** mantas desde 2'50 en adelante, lavabos, tocadores, enseres de cocina y 12 gallinas. Casita Verde de Molinero. - Pasajes.

**VENDO** máquina de coser Singer en 75 pesetas y arreglo toda clase de máquinas. San Marcial, 8, quinto.

**VIVIENDAS** pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta), Tel. 4.061.

**VIOLIN** económico, vendo. Razón: Puerto, 6, cuarto derecha.



Convalecientes: Vuestro organismo está debilitado. Es una puerta abierta a la infección: cerrad esa puerta. La SOLUCION PAUTAUBERGE os ayudará, al fortalecer vuestros pulmones y todo vuestro organismo.

L. Pautauberge, PARIS, y todas farmacias

**Felipe Jesús Charlén**

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 36, 1.º



## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**FRONTÓN MODERNO.**—Grandes partidos de pelota para hoy, viernes extraordinario, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a remonte), Jurico y Zumeta contra Lasa y Zabaleta. Segundo (a pala), Quintana hermanos IV y III contra Azurmendi y Ochoa.

**FRONTÓN DEL URUMEA.**—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Rentería y Urcarlegui contra Astigarraga y Modesto. Segundo, Mandiola y Arzona contra Motrico y Sorondo. Tercero, Mallavia y Garmendia contra Gallarraga y Lizarralde.

**GRAN CASINO.**—De seis y media a siete y de diez a diez y media noche, concierto sinfónico por el sexteto Gandia. A las siete y a las diez y media, estreno de la película cómica en dos partes "Los amores de Jorge" y estreno de la película del programa Universal "En alas del amor". Prueba de resistencia de las cien horas de baile continuo por el campeón español Jimeno.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.**—Compañía cómica de Pedro Sepúlveda y Salvador Mora. A las seis y media tarde y a las diez y media noche (beneficio de Sepúlveda), la humorada en tres actos, de Muñoz Seca, titulada "El espanto de Toledo".

**TEATRO DEL PRÍNCIPE.**—Compañía lírica de Luis Casaseca. A las seis y media, la zarzuela en dos actos "La del Soto del Parral"; a las diez y media noche, "Donde hubo fuego..." y "Las castigadoras".

**SALON MIRAMAR.**—Sesiones de cinematógrafo a las cinco y media, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Los vencedores del fuego", diez partes.

**TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.**—Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Vida de aves" y segundo capítulo de "El capitán Sansón", cuatro partes.

**PALACIO DE BELLAS ARTES.**—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero Fox 6" y "Legado trágico", en siete partes.

**TEATRO TRUEBA.**—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Actualidades Gaumont 47" y "La fortuna de un infatigable", seis partes.

**TAVERNE BASQUE.**—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Carriñosos regalos todas las semanas a las señoras.

**EJ 8. UNION RADIO-SAN SEBASTIÁN.**—A las siete y media de la noche, retransmisión del concierto que la Banda municipal ejecutará en el paseo del Rulerar.

**BANDA MUNICIPAL.**—Programa del concierto que ejecutará esta noche, a las siete y media, en el Bulvar: "Le Grogner", pasodoble, Parés; "Pique dame", obertura, Suppé; "La procesión del Rocío", Turina; "Mirentxu", preludio, y zapatadanza de "Amaya", Guridi; "Pan y toros", fantasía, Barbieri.

## Movimiento obrero

## SINDICATO DE OBREROS EN MADERA DE GUIPUZCOA

Estimados compañeros: El Comité de este Sindicato, se congratula de que los obreros del ramo de la madera y sus similares de todos los pueblos de la provincia, vayan despertando del letargo en que se hallaban sumidos y se den cuenta de la necesidad de organizarse en este Sindicato, para que, unidos a sus compañeros organizados, puedan reivindicar sus derechos de trabajadores conscientes de sus derechos y deberes.

Hoy tenemos que señalar el gran entusiasmo de los obreros ebanistas de Rentería para reorganizar su Sección en este pueblo.

Figuran ya en las listas provisionales gran número de compañeros dispuestos a formar los primeros esta Sociedad y sería una lástima que quedaran algunos rezagados, por entender que es mejor ingresar todos a la vez, para dar mejor la sensación de que tenemos conciencia de nuestro derecho.

El domingo, a la hora que se señale, se celebrará la asamblea para la reconstitución de esta Sección.—El Comité.

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 15 de octubre próximo, a las once de la mañana, se verifiquen los sorteos de las 3.400 obligaciones Valencianas Norte cinco y medio por ciento y de las 1.300 de Alar a Santander cinco por ciento, que deben amortizarse y cuyo reembolso corresponde al vencimiento de 10 de diciembre de 1928.

Lo que se hace saber para conocimiento de los señores portadores de esta clase de títulos, por si desean concurrir al acto del sorteo, que será público y tendrá lugar en el día señalado, en las Oficinas del Consejo de Administración, Alcalá, 16, 3.º (Banco de Bilbao).

Madrid, 27 de septiembre de 1928.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

(Anuncio publicado en la "Gaceta" de Madrid el día 29 de septiembre de 1928.)



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

## Cuestiones futbolísticas

### Se cree que será presidente del Barcelona F. C. el Sr. Suñol

BARCELONA, 4.—Se dice que lo más probable es que en la asamblea general que celebrará en diciembre próximo, el Barcelona F. C. será elegido presidente del Club el señor Suñol, caso de que el señor Balaguer mantenga su dimisión, que es a lo que parece estar dispuesto.

El que hasta ahora fue jugador del Europa, Peláez, ha dirigido una carta a los periódicos, anunciando que se retira del fútbol.

Dice que comprende que él no tiene ya suficientes facultades para continuar defendiendo eficazmente los colores de un Club de primera categoría.

#### EL CONTRATO DEL ARGENTINO ORSI PARA JUGAR EN ITALIA

Un periódico local detalla las condiciones del contrato que ha firmado el jugador argentino Orsi para entrar a formar parte del equipo italiano "Juventia".

Se le entregan 10.000 pesos al firmar el contrato y se le pasa un sueldo mensual de 1.000 pesos.

La duración del convenio se fija en dos años.

Como Orsi tiene su ficha como amateur, no puede figurar el aludido sueldo y se ha buscado la combinación de que figure que se le pasa una conocida firma industrial italiana.

## El deporte en el extranjero

### EL CAMPEONATO EUROPEO DE SEMIMEDIOS

MILAN 4.—El 4 de Noviembre próximo se disputará en esta ciudad el título de campeón de Europa de pesos semimédios los boxeadores Jacovacci y Domgoergen. (Argos.)

### EL BOXEO EN NOROCCIDENTE

BOSTON 4.—El ex campeón mundial de los semimédios Jack Brian ha vencido por puntos al boxeador indio Peter Pacheco. (Argos.)

### UNA VACANTE DE CAMPEON

PARIS 4.—La International Boxing Union ha acordado anunciar la vacante del título de campeón de pesos gallo de Europa, por no haberse celebrado dentro del plazo fijado, que terminó el 30 de septiembre último, el encuentro Bernasconi-Werbist, en el que debía disputarse dicho título. (Argos.)

### EL CAMPEONATO DE TRINQUETE

BAYONA 4.—En el trinquete Moderno se ha jugado hoy el primer partido de los tres que habrán de disputarse para obtener el campeonato de Francia de profesionales.

La pareja francesa Leonis y Arcé venció fácilmente a la de vascos españoles Ignacio y Salegui, dejándoles en 17 tantos para 50.

La derrota de los españoles se debió exclusivamente a que Salegui se estropeó una mano en los primeros pelotazos y ya no pudo hacer nada útil en el resto del partido. (Argos.)

### SE PROHIBE UN MATCH DE BOXEO

RIOJANEIRO 4.—El match de boxeo que se iba a celebrar entre Camarás Santos y De Caroli ha sido prohibido por las autoridades.

El motivo de tal disposición ha sido que De Caroli aparece complicado en las manifestaciones hechas por los estudiantes paulistas contra el periódico "Il Piccolo", por haber publicado este un trabajo que se consideraba injurioso para la mujer argentina.

### EL CAMPEONATO DE POLO AMERICANO

MEADOWBROOK 4.—El equipo argentino de polo venció por diez tantos contra siete al equipo norteamericano, y con ello se ha clasificado al nivel del adversario más temido.

El próximo sábado se jugará el partido de desempate y en él se ventilará el campeonato de polo de América. (United Press.)

## El campeonato nacional de fútbol lo jugarán los campeones y subcampeones de cada región

MADRID 4.—Preguntado el secretario de la Federación Nacional de Fútbol cómo se desarrollará el campeonato nacional de dicho deporte, ha manifestado que lo jugarán los clubs campeones y subcampeones de cada región.

Luego veremos—añadió—si es conveniente celebrar otra competición nacional con el carácter de competición de Ligas.

## Un donativo de diez mil pesetas

MADRID, 5.—La señorita Mercedes Castellanos ha enviado diez mil pesetas al presidente del Consejo, con destino a la ejecución de una de las casas proyectadas en Melilla para albergar a personas de las que quedaron sin hogar con motivo de la explosión del polvorín de Cabrerizas Bajas, cantidad que el jefe del Gobierno pondrá a disposición del presidente de la Junta Municipal de Melilla, señor Lobera, para que queden cumplidos los deseos de la donante.

## Toros en Hellín y Ubeda

### Márquez es orejeado y Chicuelo y Gitanillo de Triana están grises

HELLIN, 4.—Se ha celebrado hoy la primera corrida de feria, lidiándose toros de Trespalacios, que resultaron, en general, mansos. La entrada, un lleno.

Primero.—Chicuelo es aplaudido veroniquando. Con la muleta hace una faena por bajo para hacerse con el bicho, que anda algo huido, y atiza una estocada entera que basta.

Segundo.—Márquez da seis verónicas superiores. Coge luego los reiletes y coloca tres buenos pares. Inicia la faena de muleta con un pase sentado en el estribo y sigue valiente y adornado, dando pases de todas marcas. Mata de un pinchazo, otro y una estocada entera. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Gitanillo se luce con el capote y hace una bonita faena de muleta. Mata de un pinchazo y una estocada y un descabello.

Cuarto.—Chicuelo lo recibe con varios lances buenos que se aplauden. Hace una faena valiente y con algunas filigranas y da fin de su enemigo de dos pinchazos.

Quinto.—Es protestado por estar mal de la vista y ser manso perdido, hasta el extremo de que es condenado a la caperuzza infamante. Márquez muletea confiado, logrando hacerse con el bicho, y atiza un pinchazo, una estocada honda y un descabello.

Sexto.—Comienza a llover, y diluvia cuando sale el toro. Gitanillo abre la faena, ya que la mayor parte del público se ha marchado de la plaza por la lluvia, y atiza una estocada y un descabello.

#### EN UBEDA

UBEDA, 4.—En la corrida celebrada hoy en esta Plaza Rafaelillo estuvo regular con el capote, bien con la muleta y acertado con el estoque.

Luis Morales, bien en su primero y regular en el segundo.

Cantimplas dió algunos lances buenos y muleteó bien. Con el estoque despachó de dos pinchazos y una estocada a su primero y de dos pinchazos a su segundo.

## Los terremotos en Turquía

PARIS, 4.—Comunican de Angora que a la una y media de la tarde se han sentido en dicha ciudad varias sacudidas sísmicas de bastante intensidad.

El despacho no dice si se han producido daños materiales ni si hay que lamentar víctimas.—(Argos.)

## El príncipe Nicolás de Rumanía imita a su hermano Carol

BUCAREST 4.—El príncipe Nicolás de Rumanía, miembro del Consejo de Regencia y tutor del joven rey Miguel, ha desaparecido de Rumanía en compañía de una joven de la aristocracia.

Se supone que ha marchado a París para reunirse con su hermano, el ex heredero Carol.

El Consejo de Regencia y la reina madre de Rumanía le han escrito rogándole que regrese a Bucarest y que no abandone los importantes cargos que desempeña. (Argos.)

## Una anciana barcelonesa pierde a su hijo, su nuera y dos nietos

BARCELONA, 4.—El periódico "La Noche" publica en su último número una información en la que se dice que una anciana residente en esta capital perdió su hijo, su nuera y dos nietos en el incendio del teatro de Novedades, de Madrid.

## Un industrial que desaparece

MADRID 4. La familia del industrial de esta corte señor Sanz Cuadrado ha denunciado en el Juzgado de guardia que hace días salió de su domicilio el citado industrial y se ignora su paradero.

Se dice en el escrito que, dado el carácter del señor Sanz Cuadrado, no es de creer que aquel haya desaparecido por su propia voluntad.

La Policía ha comenzado a practicar averiguaciones.

## Para desalojar 70 barracas tiene que intervenir la Guardia urbana

BARCELONA 4.—Hoy se han derribado setenta barracas de madera que una tribu de gitanos había instalado en terrenos que han de ser ocupados por la futura Exposición.

Para desalojar de sus viviendas a estos gitanos hubo que recurrir a la fuerza, acudiendo varias parejas de la Guardia urbana a pie y a caballo.



## La catástrofe de las Madrigueras

### Aún no se ha conseguido desempotrar las dos máquinas

LINARES, 4.—Bajo fianza de diez mil pesetas ha sido puesto en libertad el factor que prestaba servicio en el apeadero de Las Madrigueras al ocurrir la colisión entre los expresos 95 y 96 de la línea de Madrid a Algeciras.

Durante todo el día de hoy han continuado los trabajos para retirar los restos de los dos trenes siniestrados. Las máquinas se encuentran tan empotradas que habrá que cortar los enganches con sopletes, labor que ha de durar varios días.

## Otro vapor con averías

CORUNA 4.—La estación radiotelegráfica de Finisterre ha comunicado a la Comandancia de Marina que ha recibido un despacho en el que se dice que el vapor noruego "Quicualena" se encuentra detenido en aquellas aguas por tener varias averías.

Ha salido un remolcador para traerle a este puerto.

## Un importante descubrimiento arqueológico en Guatemala

NUEVA YORK 4.—En el Congreso Internacional Americanista, que patrocina la institución Carnegie, de Washington, se ha dado cuenta de haber sido descubierta en Guatemala, en unas excavaciones practicadas cerca de Uacatun, una curiosa pirámide de piedra de 85 pies de base y 25 de alto, que lleva esculpidos diez y seis grotescos adornos, y que, según parece, debió de ser empleada en los sacrificios religiosos de una época anterior a la raza maya. (United Press.)

## El autogiro de La Cierwa evoluciona con éxito en Bélgica

BRUSELAS 4.—El ingeniero español señor La Cierwa ha realizado hoy en el aeródromo de Haeren varias demostraciones con su autogiro, siendo presenciadas por las autoridades de la aviación belga, el embajador y colonia de España y muchísimos millares de belgas.

El autogiro realizó dos vuelos corrientes y efectuó admirablemente varios descensos verticales con el motor parado.

El señor La Cierwa fue aclamado por el público y muy felicitado por las personalidades oficiales. (Argos.)

## El marqués de Estella en Zaragoza

ZARAGOZA 5 (4 m.).—A las tres de la madrugada ha llegado el expreso de Madrid en el que vino el presidente del Consejo, general Primo de Rivera, acompañado de los señores Martínez Anido y Losada.

Los viajeros se quedaron a dormir en el "break" de Obras Públicas, en que han viajado, y a las nueve de la mañana entrarán en la ciudad.

## Se preparaba un atentado anarquista

BUENOS AIRES, 4.—Se ha descubierto que en el domicilio del conocido ácrata Pardo se reunían desde hace algún tiempo varios anarquistas para preparar un atentado que se cometería el día en que se ha de efectuar el cambio de presidente.

La Policía logró incautar de una bomba de unos quince centímetros de diámetro, que los anarquistas iban rellenando de materias explosivas y metralla.

Han sido detenidos Pardo, Rochela y Mutter, significados anarquistas, y la familia Ruiz, propietarios de la casa en que aquellos se reunían. Por cierto que esta familia tiene antecedentes de una honradez intachable.

## Un triunfo de una aviadora inglesa

LONDRES 4.—La célebre aviadora inglesa lady Heads se ha elevado en avioneta en el aeródromo de Croydon y ha alcanzado una altura de 23.000 pies.

Esto constituye el récord británico de altura en aviones ligeros. (Argos.)

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66 EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

## De la guerra hispano-norteamericana

### La concurrencia de veteranos norteamericanos a las fiestas de Cuba

WASHINGTON 4.—Según cálculos de don J. Eliseo Carlaya, representante del presidente Machado, ocho mil veteranos yanquis de la guerra hispano-norteamericana acudirán a las fiestas que se celebrarán en La Habana del 7 al 12 del corriente mes.

Como es la primera fiesta a que acuden en Cuba estos veteranos, se hará todo lo posible para procurarles una grata estancia en la isla y demostrarles que los cubanos no han olvidado los sacrificios que realizaron para ayudarles a conquistar la independencia.

Los oficiales veteranos llegarán a La Habana el próximo día 6, en el buque "Texas", y los soldados veteranos llegarán en diversos barcos. (United Press.)

## Las elecciones presidenciales de Nicaragua

### Cuatro propagandistas liberales aparecen asesinados

MANAGUA, 4.—A quince millas de San Marcos, al O. de Jinotega, han sido encontrados los cadáveres de cuatro propagandistas liberales, entre los que figuran los de don Juan Carlos Mendieta y de un abogado de Managua.

Los cadáveres presentaban heridas de armas de fuego y, desde luego, se calcula que se trata de un crimen de carácter político, pues no han sido despojados de los objetos de valor. El crimen debió de cometerse el 30 de septiembre último.

La Comisión inspectora electoral norteamericana carece de noticias oficiales del crimen, debiéndose ello sin duda a haber sido realizado en un lugar apartado; pero, desde luego, puede afirmarse que ello no ha de afectar al distrito electoral.

Prosigue su curso normal el registro del censo y ambos partidos creen que cuentan con mayoría. (United Press.)

## Los aduaneros yanquis confiscan opio por valor de 900.000 dólares

WASHINGTON 4.—Es tema de todos los comentarios la confiscación realizada por los empleados de Aduanas de Norteamérica de un importantísimo cargamento de opio en el vapor "Harrison", calculándose en 900.000 dólares el valor de la droga narcótica que se intentaba introducir de contrabando en los Estados Unidos. Han sido detenidos cuatro chinos, y la Policía realiza activas pesquisas para descubrir a las restantes personas complicadas en el asunto.

La Compañía propietaria del vapor "Harrison" está expuesta a sufrir una multa que puede ser de 400.000 dólares, y desde luego tendrá que prestar fianza para que el barco pueda salir de aguas norteamericanas. (United Press.)

## Una partida de 200 rebeldes mejicanos intenta asaltar dos poblaciones, pero son rechazados

MEJICO 4.—Una partida compuesta por doscientos rebeldes intentó asaltar las poblaciones de Amecueca y de Zacualco, siendo en ambos sitios rechazada por las respectivas guarniciones federales.

Otra partida de rebeldes incendió la estación de Verdia y saqueó los almacenes y sala de equipajes de la misma.

Comunican de Guadalajara que sesenta rebeldes hicieron explotar dos bombas al paso del tren de Colima y atacaron a la escolta militar del convoy. En este atentado no hubo que lamentar bajas federales. (United Press.)

## El avión del barón Hünenfeld ha aterrizado en Birmania

SHANGHAI, 4.—Comunican de Mandalay (Birmania) que ha aterrizado allí el aeroplano alemán "Europa", que realiza por etapas el vuelo de Berlín a Tokio y que va pilotado por el célebre barón Hünenfeld, uno de los tripulantes del "Bremen" en el vuelo trasatlántico de Europa a América.

Reinabra gran inquietud por la suerte que hubiese podido correr este aviador pues se timo, día en que salió de Calcuta con rumbo carecía de noticias suyas desde el lunes último a Siam.—(Argos.)